



MANUAL DEL OPERADOR Y DESPIECE TRITURADORAS

MODELOS:

 A red agricultural shredder with a yellow shaft and a red frame. It has a curved top bar and a rear hitch. The model numbers AME-140 and AME-160 are visible on the side.	<p>AME-140 AME-160</p>
 A red agricultural shredder with a yellow shaft and a red frame. It has a curved top bar and a rear hitch. The model numbers AMT-160 and AMT-160S are visible on the side.	<p>AMT-160 AMT-160S</p>
 A red agricultural shredder with a yellow shaft and a red frame. It has a curved top bar and a rear hitch. The model numbers AMT-180 and AMT-200 are visible on the side.	<p>AMT-180 AMT-200</p>
 A red agricultural shredder with a yellow shaft and a red frame. It has a curved top bar and a rear hitch. The model numbers AMT-180S and AMT-200S are visible on the side.	<p>AMT-180S AMT-200S</p>

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

TABLA DE CONTENIDOS

1	INTRODUCCION.....	5
2	DESCRIPCION GENERAL DE LA MÁQUINA.....	6
	2.1 Los elementos más importantes.....	7
3	REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD.....	8
4	IDENTIFICACION DE LA MÁQUINA.....	9
	4.1 Placa de identificación.....	9
	4.2 Número de identificación.....	10
	4.3 Control de la máquina.....	10
	4.4 Información técnica AMT – AMT-S.....	11
	4.5 Información técnica AMT – AMT-S.....	12
	4.6 Información técnica AME.....	13
5	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PEGATINAS y ADVERTENCIAS	14
	5.1 Descripción de las pegatinas de seguridad.....	15
6	DESCARGA Y DESENVOLVER.....	18
7	INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA.....	19
	7.1 Conexión con el tractor.....	19
	7.2 Transporte de la máquina.....	20
	7.3 Protección especial del tractor.....	21
	7.4 Conexión del cardán.....	22
8	REGLAS DE USO DE LA TRITURADORA.....	23
	8.1 Posición de la máquina respecto al suelo.....	24
	8.1.1 Ajuste del rodillo y del raspador.....	24
	8.1.2 Ajuste de los patines.....	25
	8.1.3 Ajuste de la conexión de 3 puntos con el tractor.....	25
	8.1.4 Posición de trabajo de la máquina: desplazamiento e inclinación..	26
	8.1.5 Empezar a trabajar con la trituradora.....	26
9	MANTENIMIENTO PERIODICO.....	27
	9.1 Ajuste y cambio de las correas.....	28
	9.2 Cambio de cuchillas y martillos.....	29
	9.3 Accesorios especiales: - Versión con faldón que se abre.....	30
	9.4 Tabla de lubricantes.....	31
10	AVERIAS - SOLUCIONES.....	31
11	CUIDADOS DE LA MÁQUINA.....	32
12	DESGUACE.....	32
13	ASISTENCIA TÉCNICA.....	32
14	GARANTÍA.....	33
	14.1 Vencimiento de la garantía.....	33
15	LISTA DE RECAMBIOS.....	34



ATENCION!

ESTA PROHIBIDO USAR LA MÁQUINA SIN HABER LEIDO PRIMERO LA GUIA DE USO Y MANTENIMIENTO.

Por favor pregunte a AGRIC o el revendedor si tiene alguna duda.

Lea esta guía cuidadosamente; si tiene algún problema, no use la máquina y pida una explicación a su revendedor o a la compañía AGRIC

1 INTRODUCCIÓN

Esta guía se entrega con la máquina y será cuidadosamente guardada para que el cliente final pueda leerla en cualquier momento.

Por favor tenga una copia de la guía donde la máquina se usa.

También se entregará una “Declaración de Conformidad” que confirma que la máquina ha sido fabricada en conformidad con las reglas relevantes de construcción de maquinaria agrícola y será mostrada si se requiere. El “Número de registro” de la máquina también estará escrito en la “Declaración de Conformidad”, si los 2 números no son iguales, por favor llame inmediatamente al revendedor para las revisiones necesarias.

AGRIC le felicita con su elección.

Cuando trabaje, usted podrá asegurarse de todas las cualidades de la máquina y de su robustez.

Para usar la máquina de forma correcta, por favor lea esta guía muy bien; es mejor conocer su máquina y disfrutar su larga vida, su seguridad.

Si tiene alguna duda, por favor contacte con su revendedor y él le dará todos los consejos necesarios y la asistencia correcta lo antes posible.

Su trituradora ha sido fabricada para el uso en la agricultura: este es el uso correcto. Un uso diferente de la trituradora no sería correcto y no sería seguro para la vida de la persona que lo usa.

ATENCIÓN: usted automáticamente perdería el derecho de GARANTÍA.

El uso correcto también significa la observación del uso y reglas de mantenimiento dadas por el constructor.

Solo las personas calificadas y autorizadas que conocen todos los riesgos pueden usar, reparar y mantener la máquina.

Usted debe respetar las instrucciones, las reglas que conciernen a la circulación, seguridad y higiene.

Nunca modifique la máquina sin ser aconsejado por personas calificadas. AGRIC no aceptaría ninguna responsabilidad en caso de daños a personas y bienes y se perdería automáticamente el derecho a la GARANTÍA.

AGRIC tiene el derecho de dejar de producir algunos de sus modelos o cambiar ciertas características de la trituradora en cualquier momento sin tener que dar explicaciones al cliente. Las nuevas características no serán incluidas en modelos antiguos.

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

2 DESCRIPCION GENERAL DE LA MÁQUINA

IMPORTANTE! Si el modelo AME es entregado empackado, las partes del embalaje no seran dejadas en lugares donde hay personas discualificadas o áreas de posible peligro. Por favor, deje las partes del embalaje en las áreas destinada para esto.



Fig. 1 Descripción general

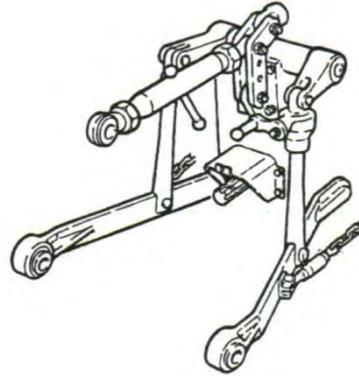


Fig. 2 Dispositivo de elevación de 3 brazos

La trituradora **AME** consiste en un marco de acero que es el soporte de todos los otros componentes de la máquina; esta diseñado para garantizar un perfecto corte del producto sin tener que utilizar una alta potencia y respetando las reglas de seguridad en vigor.

Los 3 puntos para la conexión al tractor están conectados con el cuerpo principal por medio de dos brazos. Éste permite los desplazamientos laterales por medio de un dispositivo hidráulico para satisfacer el cliente más exigente y la máquina actualizada. Por otra parte el cuerpo principal puede rotar bajo, hasta 65° y hasta 90° por medio de palancas y del dispositivo hidráulico.

Dentro del cuerpo principal hay un rotor con dos cojinetes de alta resistencia que trabajan a través de correas de transmisión que toman su movimiento de los engranajes. El rotor es dinámicamente equilibrado por medio de una máquina que balancea constatemente controlada moderna y electrónica.

El rotor se equipa de un alto número de cuchillas de modo que garantice un corte perfecto y una buena ventilación.

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

Cuando se entrega la trituradora se ve como en la Fig. 1; será conectado detrás del tractor que debe ser equipado de un dispositivo de elevación posterior hidráulico "UNIVERSAL" de 3 puntos de la segunda categoría para los modelos: AME y de la tercera categoría para los modelos: AMT y AMT-S para que soporten las características del peso y potencia de la trituradora.

El dispositivo de elevación se ve en la Fig. 2



IMPORTANTE! Las instrucciones de seguridad en esta guía serán leídas antes de usar la máquina.

2.1 Los elementos mas importantes

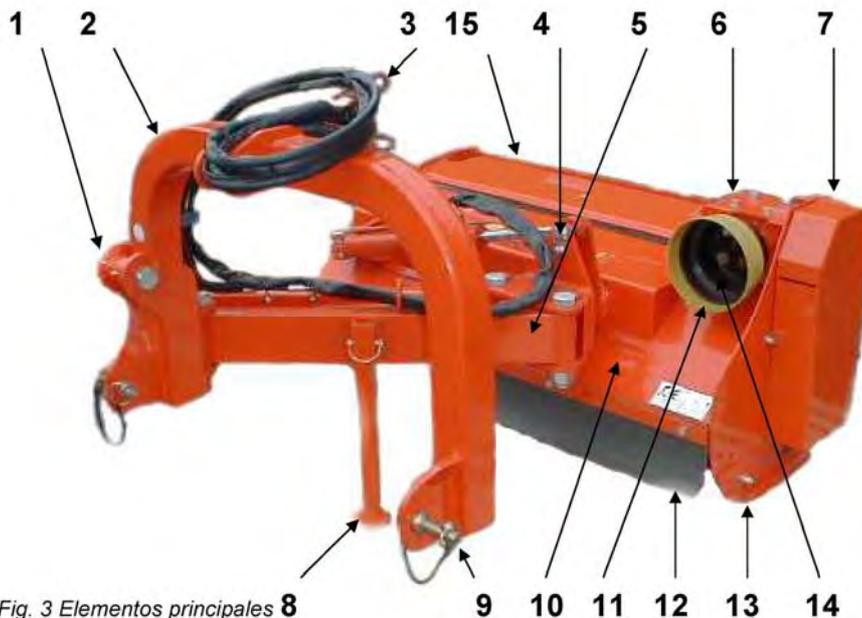


Fig. 3 Elementos principales 8

LEGENDA

1	Dispositivo de auto-nivelación	6	Transmisión	11	Disp.de seguridad "EC" del cardán
2	Enganche de 3 puntos	7	Caja de seguridad de correas	12	EC disp. Seguridad de goma
3	Juntas hidráulicas	8	Pata de apoyo	13	Patin
4	Juntura de inclinación	9	Clavija de 3 puntos	14	Cardán 540 RPM
5	Brazos para soporte y desplazamiento	10	Marco principal	15	Faldón que abre para mantenimiento

3 REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

Para evitar cualquier peligro lea esta guía.

- 1) A parte de leer las instrucciones de esta guía, es necesario seguir las instrucciones generales relevantes de seguridad para los usuarios de maquinaria agrícola de cada país.
- 2) Siga las instrucciones de las pegatinas en las máquinas, especialmente las relevantes para la seguridad.
- 3) Solo empiece a trabajar con la máquina si esta en la posición correcta de trabajo en el suelo.
- 4) Nunca exceda las revoluciones de la toma de fuerza (540 RPM).
- 5) Conecte el tubo de protección del cardán con la cadena pequeña para evitar la rotación de los elementos que protegen el cardán.
- 6) Coloque la máquina en el suelo antes de empezar el trabajo. Por favor, asegúrese de que no haya ninguna persona en el área donde trabaja la máquina.
- 7) Asegúrese que todos los dispositivos de seguridad estén correctamente y eficientemente enganchados antes de empezar a trabajar.
- 8) Ponga atención a campos pedregosos. Por favor, asegúrese de que no haya ninguna persona en el área donde trabaja la máquina.
- 9) Antes de cualquier mantenimiento de la máquina, por favor asegúrese que todos los dispositivos rotativos están parados y hasta apague el tractor quitándole las llaves del contacto.
- 10) Durante transporte por carretera respete las reglas de circulación en carretera.
- 11) Tenga cuidado al conectar y desconectar la máquina con el tractor.
- 12) Antes de abandonar el tractor, pare la máquina, colóquela en el suelo, pare el tractor y retire las llaves del contacto.
- 13) Antes de conectar o desconectar la máquina a/de los 3 puntos asegúrese que la palanca de control esté en tal posición que sería imposible elevar o bajar la máquina.
- 14) Controle el peso máximo permitido para los 3 puntos sean respetados.
- 15) Conecte o desconecte el cardán solo cuando la toma de fuerza esté desconectada, el motor esté apagado y la llave no esté en el contacto.
- 16) Antes de desconectar la toma de fuerza, asegúrese que la velocidad y la manera de rotación de la toma de fuerza del tractor sean compatibles con las de la máquina.
- 17) Nunca conecte la toma de fuerza cuando el motor esté encendido.
- 18) Antes de conectar la toma de fuerza, asegúrese de que no haya nadie en el área de trabajo.
- 19) Cuando se trabaje con la toma de fuerza, nadie puede estar cerca del cardán o el punto de toma de fuerza cuando están en rotación.
- 20) Antes de acercarse a la máquina, asegúrese que esté completamente inmóvil, el motor del tractor esté apagado y el cardán desconectado.
- 21) Controle que las tuercas y tornillos estén bien fijadas: si es necesario se fijaran.
- 22) Cuando se eleve la máquina para su mantenimiento, asegúrese que esté completamente en línea. En caso de reparaciones, por favor acuda a talleres cualificados.
- 23) Deshágase de los lubricantes respetando las normativas que protegen el medio ambiente.
- 24) Cuando use la máquina. **PROTEJA SUS OJOS.**

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS



IMPORTANTE!

Las trituradoras modelo AME – AMT, AMTS se han construido para ser utilizadas solamente como máquinas agrícolas según las instrucciones dadas por el constructor y en los límites descritos en esta guía.

Rechazamos cualquier responsabilidad de daños a la gente o a las mercancías debido a un uso no-correcto de la máquina.

4 IDENTIFICACION DE LA MÁQUINA

4.1 Placa de identificación

Modelo.....

Numero de Registración.....

Revoluciones.....540 rpm.....

Peso de la máquina.....

Año de construcción.....

Fig. 4 Placa de registración



Fig. 5 Posición de la placa



**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

4.2 Numero de identificación

La trituradora AME se muestra en la siguiente tabla donde se ve el ancho de trabajo:

Modelo	Anchura de Maniobra (mm)	Modelo	Anchura de Maniobra (mm)
AMT-160	1530	AMT-160-S	1530
AMT-180	1800	AMT-180-S	1800
AMT-200	1960	AMT-200-S	1960
AME-140	1400		
AME-160	1600		

4.3 Control de la máquina

Cuando usted recibe una trituradora, por favour compruebe que la entrega este entera y que este la guia de uso y mantenimiento.

Los siguientes documentos son entregados con la trituradora:

- n°1 guia de uso y mantenimiento con lista de recambios.
- n°1 declaración de conformidad.

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

4.4 Información técnica AMT – AMT-S

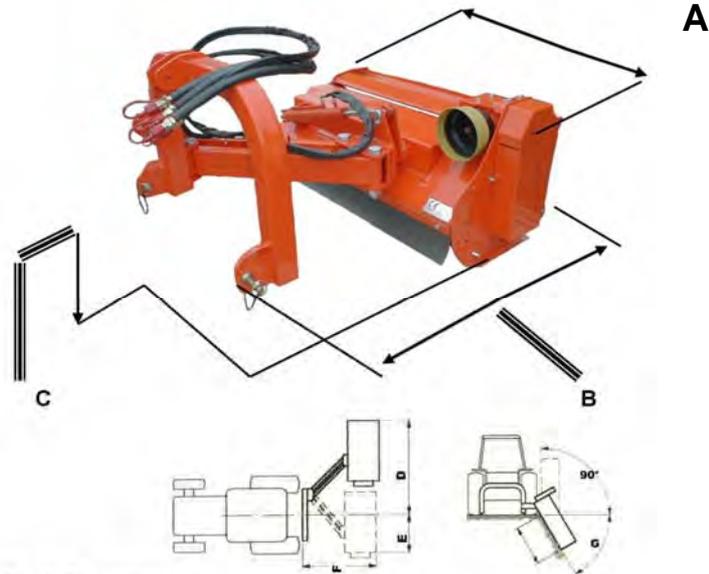


Fig. 8 Dimensiones

Fig. 8 Dimensiones

INFORMACION TÉCNICA

	AMT			AMT-S		
Modelo	160	180	200	160	180	200
Anchura de maniobra mm	1540	1800	1960	1540	1800	1960
Ancho total (A) mm	1745	2005	2185	1745	2005	2185
Longitud total (B) mm	1750	1750	1750	1850	1850	1850
Altura (C) mm	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Peso Kg.	550	590	630	565	605	645
Numero de revoluciones (RPM)	540	540	540	540	540	540
Potencia Requerida HP	50-60	60-70	70-80	50-60	70-80	70-80
Kw	37-44	44-51	51-59	37-44	51-59	51-59
Desplazamiento D cm	215	235	250	260	280	295
Desplazamiento E cm	105	105	105	115	115	115
F cm	175	175	175	180	180	180
Rotación G	70°	70°	70°	70°	70°	70°
Y cuchillas "multiagresivo" Pcs	64	80	80	64	80	80
Y cuchillas Standard Pcs	32	48	48	32	48	48
Martillo C "multiagresivo" Pcs	32	40	40	32	40	40
Martillo Standard Pcs	16	24	24	16	24	24

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

4.5 Información técnica AMT – AMT S

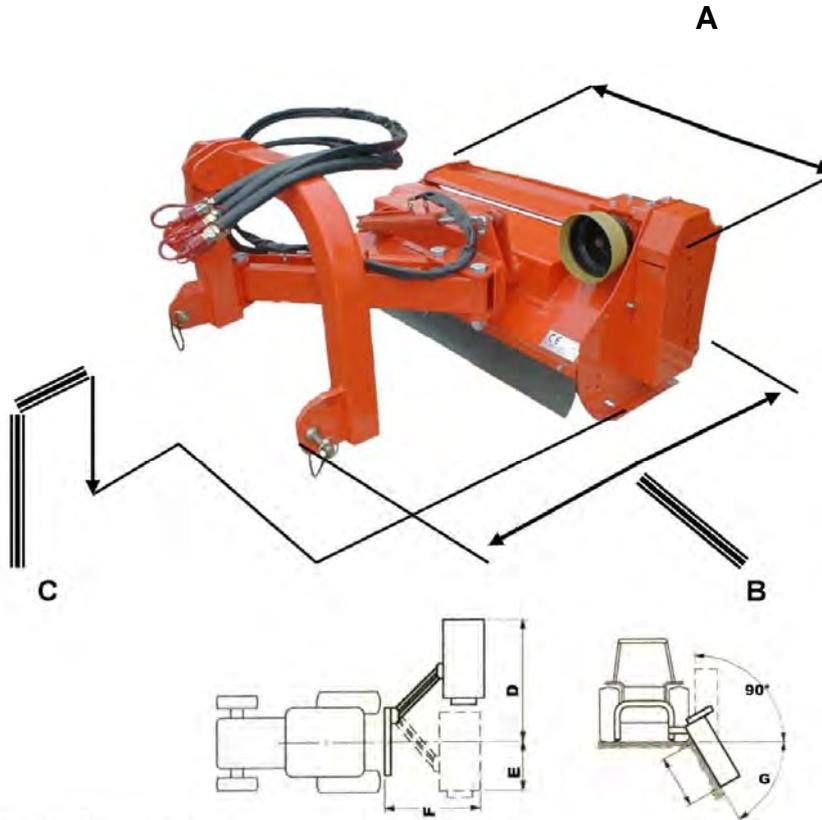


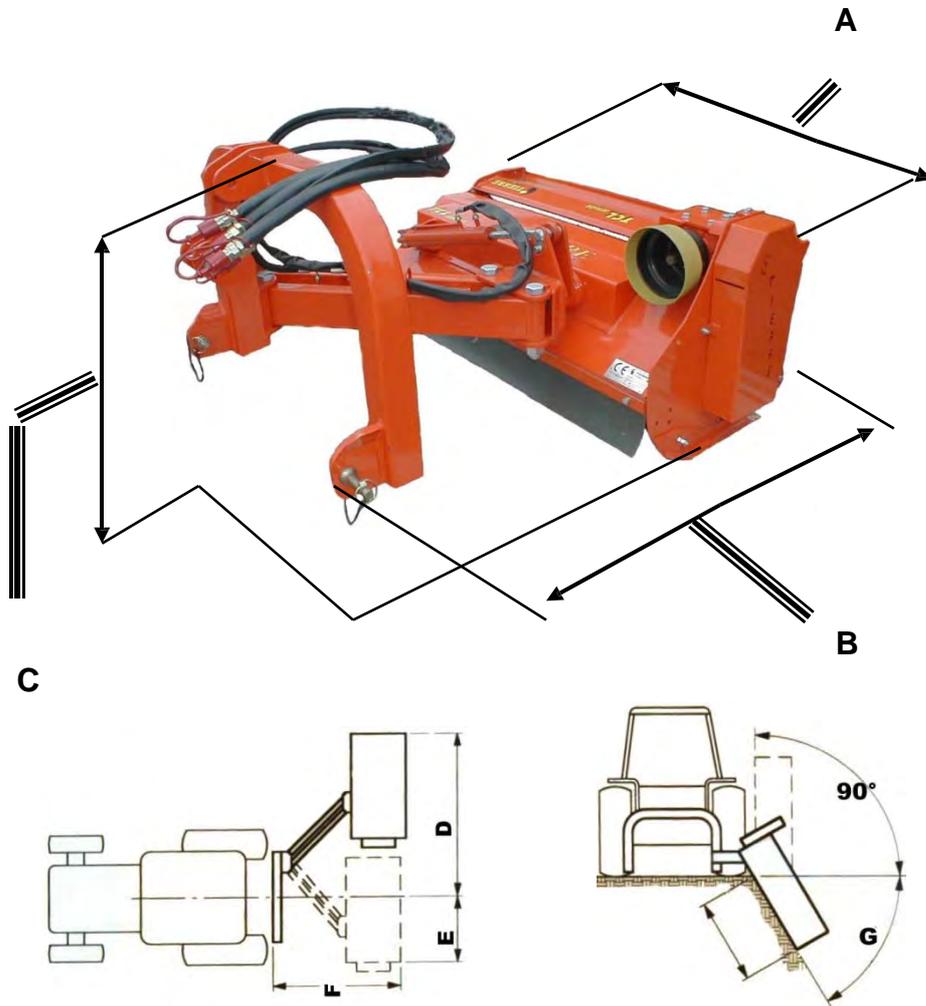
Fig. 8 Dimensiones

INFORMACION TÉCNICA

	AMT	/	AMT-S
Model	160		160
Anchura de maniobra mm	1530		1530
Ancho total (A) mm	1670		1740
Longitud total (B) mm	1600		1600
Altura (C) mm	968		968
Peso Kg.	429		429
Numero de revoluciones (RPM)	540		540
Potencia Requerida HP	40-60		40-60
Kw	29-44		29-44
Desplazamiento D	2150		2350
Desplazamiento E	1539		1545
Rotación G	66°		66°
Y cuchilla Standard	44		44
Martillo Standard	22		22

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

4.6 Información técnica AME



INFORMACION TÉCNICA - AME

Model	140	160
Anchura de maniobra mm	1400	1600
Ancho total (A) mm	1516	1716
Longitud total (B) mm	1200	1200
Altura (C) mm	700	700
Peso Kg.	147	170
Numero de revoluciones (RPM)	540	540
Potencia Requerida HP	20	30
Desplazamiento D	2030	2230
Desplazamiento E	1450	1450
Rotación G	65°	65°
Y cuchilla Standard	48	48
Martillo Standard	24	24

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD – PEGATINAS Y ADVERTENCIAS

LAS PEGATINAS DE LA MÁQUINA NO NO SERAN RETIRADAS!

Si las pegatinas son dañadas y no se pueden leer, serán pedidas al revendedor o a AGRIC y serán inmediatamente reemplazadas.

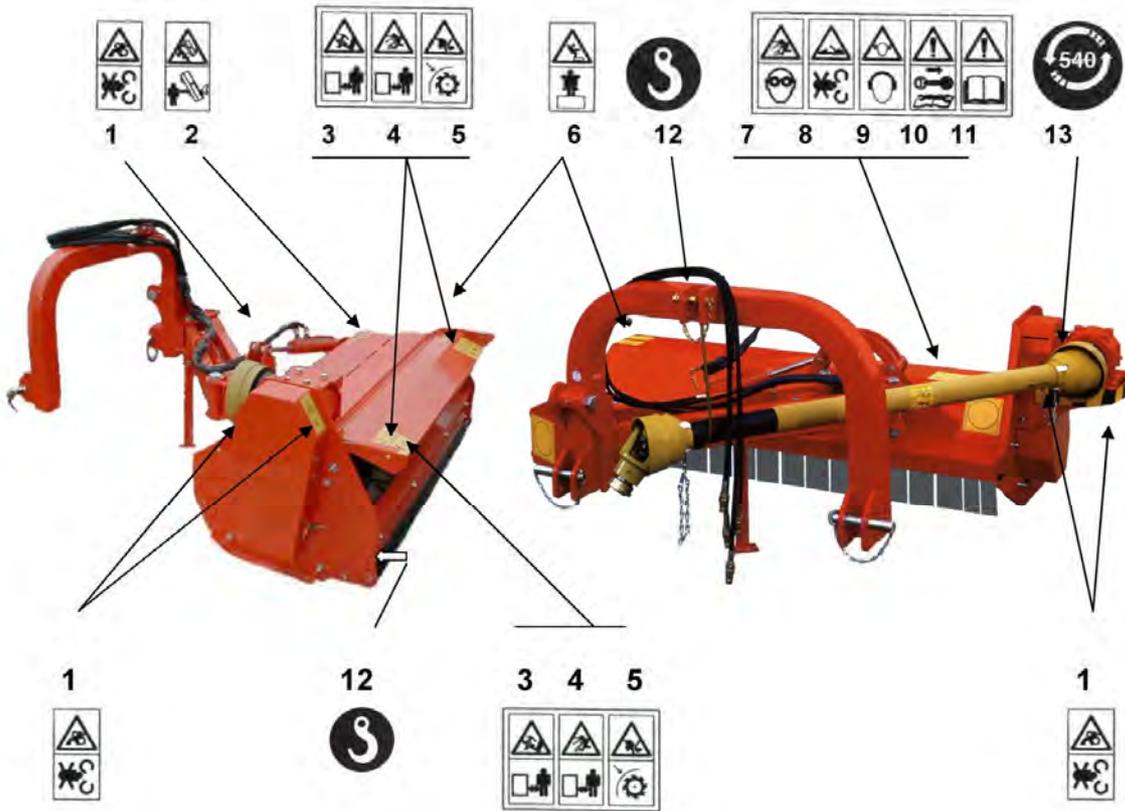
El constructor rechaza cualquier responsabilidad por una mala observación de las reglas de seguridad de esta guía.



IMPORTANTE!

Las pegatinas y placas de la maquina son parte de ella.

Fig. 9 Posición de las pegatinas



ATENCIÓN MUY IMPORTANTE!

La posición de las pegatinas de seguridad es igual para todos los modelos

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

5.1 Descripción de las pegatinas de seguridad

ATENCIÓN!!! Lea bien las instrucciones de cada pegatina.

8



12



11



13



1



5



10



9



7



6



2



3



4



**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

Por favor mire el numero indicado en la pag. 12 junto a las figuras.

N° 1 PELIGRO! PUEDE SER ATRAPADO! Guarde una distancia de seguridad con dispositivos de transmission que estan en movimiento. Siempre use ropa adecuada, pegada al cuerpo, evitando faldas, corbatas, pañuelos y joyas.

N° 2 PELIGRO! PUEDE SER APLASTADO! Guarde distancia de seguridad de un minimo de 30 metros. No use la máquina si hay personas en el area de trabajo de la máquina.

N° 3 PELIGRO! PIEZAS MECANICAS EN MOVIMIENTO! No las toque. Es necesario esperar a que la máquina esté parada antes de acercarse. Antes de cualquier mantenimiento, por favor apague el motor y quite las llaves del contacto. Podria ser muy peligroso si usted no respeta estas instrucciones.

N° 4 PELIGRO! GUARDE UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD! Cuando use la máquina guarde una distancia de seguridad minima de 30 metros. Piedras pueden saltar!

N° 5 PELIGRO! No use sus manos, cuando la máquina trabaja. Use guantes de seguridad "CE".

N° 6 PELIGRO! SE PUEDE CAER! Esta prohibido transportar a personas en la máquina.

N° 7 PELIGRO! ES NECESARIO PROTEGERSE LOS OJOS! Use gafas para proteger ls ojos contra piedras. Protecciones estaran conforme con "CE" DIN EN 166.

N° 8 PELIGRO! DISPOSITIVOS EN MOVIMIENTO! PUEDE SE R ATRAPADO! Guarde distancia de seguridad. Use ropa adecuada. Pare la máquina antes de acercarsele.

N° 9 PELIGRO! ES NECESARIO PROTEGER LOS OIDOS! Area con nivel de sonido de mas de 90dB(A). Use protecciones "CE" para los oidos.

N° 10 PELIGRO! Es necesario quitar las llevas del tractor antes de cualquier mantenimiento.

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

Por favor mire el numero indicado en la pag. 12 junto a las figuras.

N° 11 PELIGRO! Antes de usar la máquina, lea cuidadosamente la guía de uso y mantenimiento y las instrucciones de seguridad.

Pregunte por la guía si no ha sido entregada. Antes de usar la máquina cerciórese de que todos los dispositivos de seguridad se han puesto en la máquina. Controle también que todos los tornillos y tuercas están fijados correctamente. Al usar la máquina pida por primera vez ayuda a un técnico autorizado de AGRIC.

N° 12 PELIGRO! Punto de elevación. Sera utilizado solo para cargar y descargar la máquina del camión o para las operaciones del mantenimiento.

N° 13 PELIGRO! Numero de revoluciones de la toma de fuerza. Maximum 540 RPM. ES NECESARIO CONTROLAR QUE Eò TRACTOR NO TRABAJAN MAS RAPIDO QUE 540 RPM. La pegatina muestra la dirección de rotación de la toma de fuerza.



ATENCION!!! Despues de haber leído las explicaciones de las pegatinas "CE", que describen los peligros mas importantes, para evitar riesgos, si tiene alguna duda, no use la máquina y contacte con el revendedor o AGRIC.

6 DESCARGA Y DESENVOLVER

Preste atención con la descarga para evitar daños a la máquina o otras personas.



ATENCIÓN!

Durante la carga y descarga de la máquina preste atención que no haya nadie en el área de trabajo de la máquina.

La descarga de la máquina sera llevado a cabo con la maquinaria adecuada. Es necesario usar cadenas y correas de elevación de acuerdo con lo requerido en las reglas "CE".



ATENCIÓN!

Controle que la capacidad de carga de la maquinaria es la adecuada para la elevación de la máquina. El peso se encuentra en la placa de indentificación.

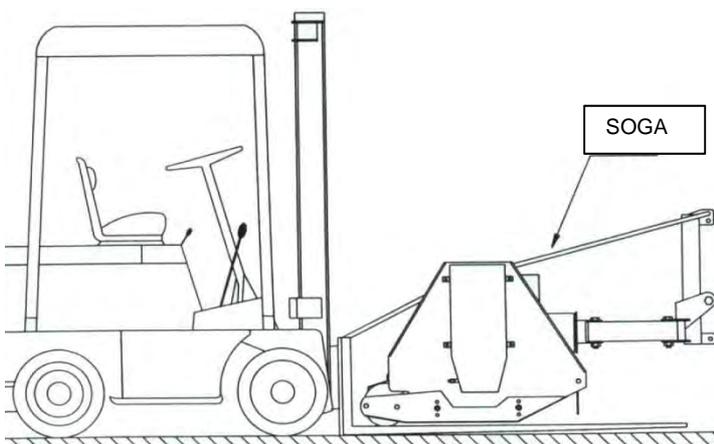


ATENCIÓN!

El transporte se debe hacer con un posicionamiento perfecto de la máquina en el camión. La máquina no puede sobrepasar la anchura del camion. El sobrepasar de la máquina puede causar daños a la máquina.

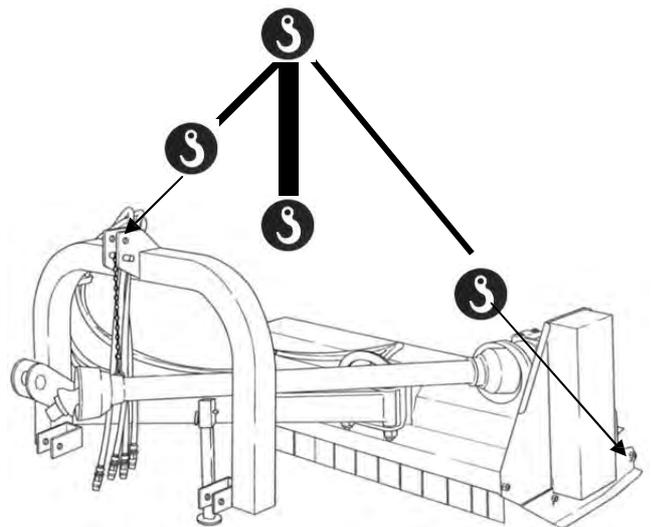
DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN

Fig. 11 Dispositivo de elevación



COMO ELEVAR LA MÁQUINA

Fig. 12 Puntos de elevación y colgadura



7 INSTALACION DE LA MÁQUINA

7.1 Conexión con el tractor

Porque los brazos que conectan el tractor tienen a menudo una diversa longitud del uno al otro, es necesario comprobar la posición adecuada del tractor a la máquina alargando o acortando el brazo superior del tractor (Fig. 14). Si es necesario, acorte el cardán siguiendo las instrucciones mostradas en la página 19.

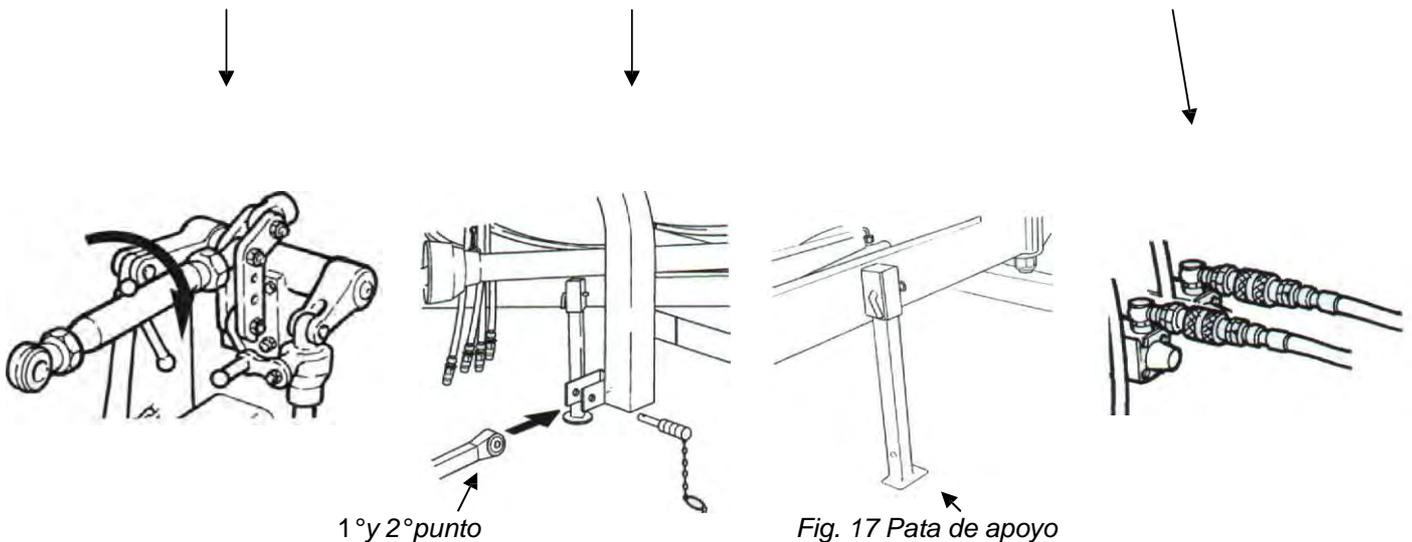
La conexión de la máquina con el tractor se hará como mostrado en la Fig. 15.

Las trituradoras modelos AMT y AMT-S pueden ser conectadas con tractores que tengan un enganche "UNIVERSAL" de 3 puntos de la categoría II (Fig. 2) y los modelos AMT y AMT-S pueden ser conectados con tractores con enganche de 3 puntos de la categoría II y III.

Fig. 14 Ajustable 3P enganche

Fig. 15 Enganche del tractor

Fig. 16 Enganche neumático



ATENCIÓN!

Nunca se ponga entre el tractor y la máquina cuando se conecte o desconecte.

Para conectar la máquina con el tractor, siga las siguientes instrucciones:

- 1) Colocar el brazo de conexión con el dispositivo de conexión.
- 2) Inserte los brazos de elevación en los pernos de la trituradora y sujételos por medio de los pernos de la trituradora y trábelos. (Fig. 15).
- 3) Inserte el cardán y controle que este correctamente atado.
- 4) Bloquear las barras de conexión mediante las cadenas y tirantes adecuados.

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

- 5) Conecte los 3 puntos y asegúrese que la máquina esta en paralelo con el suelo como descrito en el punto 8.1.
- 6) Conecte el dispositivo hidráulico al distribuidor de aceite del tractor. Maneje con el tractor parado.

7.2 Transporte de la máquina

Durante el transporte la máquina tiene que estar siempre elevada, asegúrese que el sistema de elevación del tractor esté ajustado a una posición donde la máquina quede 35 cm sobre el suelo. (Fig. 18).



ATENCIÓN!

En los 3 puntos siempre esta el peligro de ser cortado o aplastado.



ATENCIÓN!

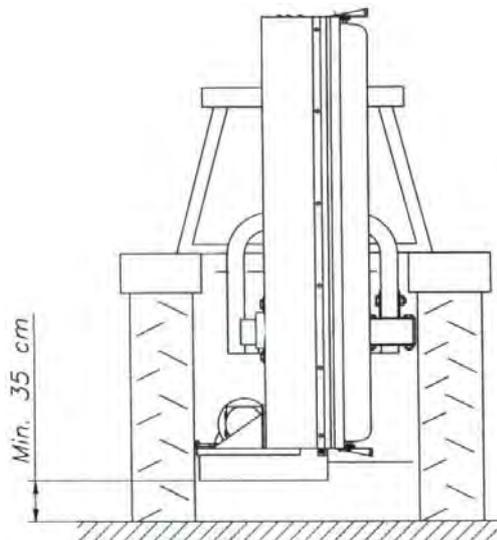
Antes de elevar la máquina espere a que las partes en movimiento y el rotor estén completamente parados.



ATENCIÓN!

Durante el transporte desconecte el cardán.

Fig. 18 Altura de la máquina durante el transporte



7.3 Protección especial del tractor



ATENCIÓN! Es necesario proteger con una red metálica todas las partes del tractor que pueden ser dañadas por piedras, cuando la máquina trabaje.



ATENCIÓN! Aquí abajo hay un ejemplo de una cabina a la que se le han colocado redes de seguridad.

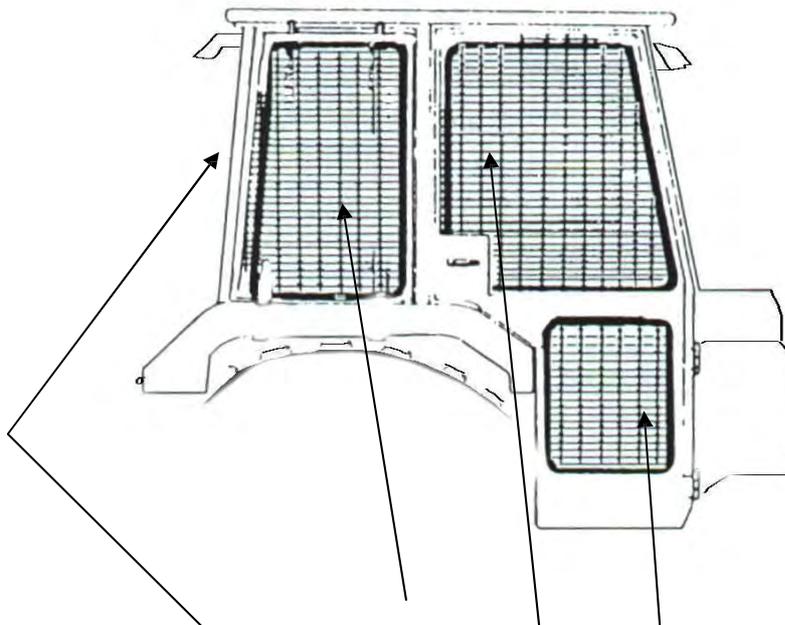


ATENCIÓN! Una protección adecuada previene daños a la máquina y a usted.



ATENCIÓN! Si usted no tiene este dispositivo, pídaselo a un taller autorizado o a AGRIC.

Fig. 20 Cabina de Tractor (Ejemplo)



PARTES DE LA CABINA CON PROTECCION

MUY IMPORTANTE: SIEMPRE USE UN TRACTOR CON CABINA "CE"

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

7.4 Conexión del cardán

El cardán de la trituradora tiene un largo estandar; es necesario encajarlo con el tractor con el que está conectado. Por favor, pida a los talleres autorizados su asistencia.

- 1) Divide los 2 medios del cardán. Conecta una mitad al tractor y la otra a la máquina. Eleva y baje el elevador hidráulico para encontrar la longitud mínima "L" (Fig. 17A) e indíquelo en el cardán.
- 2) Corte el plástico de protección y el tubo interno en la longitud de exceso de mas de 30mm. Ensamblar denuevo y cuidadosamente asegurese que las horquillas de juntura esten al mismo nivel.
- 3) Maneje el levantador para controlar que el cardán funciona correctamente. Un mínimo de funcionamiento de 100m m será asegurado.
- 4) **ATENCIÓN!** Controle la longitud del cardán cada vez que se cambia el tractor.
- 5) El extremo del cardán, que tiene un embrague de fricción o una rueda libre, será conectado con la toma de fuerza de la trituradora.
- 6) El ángulo máximo permitido es de 15° (see Fig. 21).
- 7) Abroche las cadenas que ha recibido con el cardán para evitar la rotación de los dispositivos de seguridad. (Fig. 19 E)
- 8) Engrase el cardán siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante (Fig. 17 B).

Fig. A

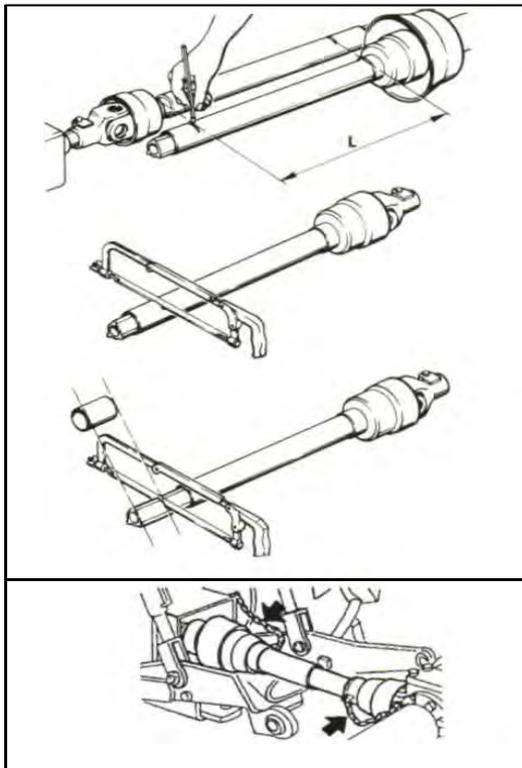


Fig. E

Fig. F

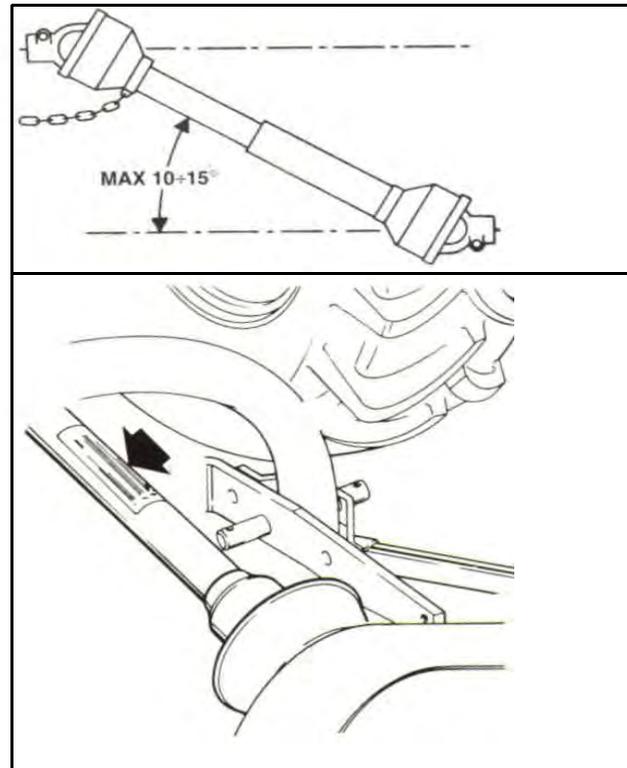


Fig. B

Fig. 21 Conexión del cardán

8 REGLAS DE USO DE LA TRITURADORA

La conexión de la trituradora con el tractor causa una pérdida de balance del peso en los ejes. Es necesario balancear el peso añadiendo peso a la parte delantera del tractor.

Es posible calcular el balasto multiplicando el peso de la máquina y de la distancia entre el eje de las ruedas de la máquina y el eje de las ruedas posteriores de los tractores y dividiéndose por la distancia de las ruedas posteriores del tractor y del punto de aplicación del balasto. (see Fig. 22).

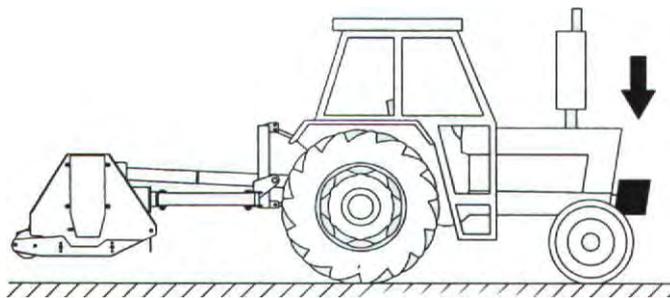
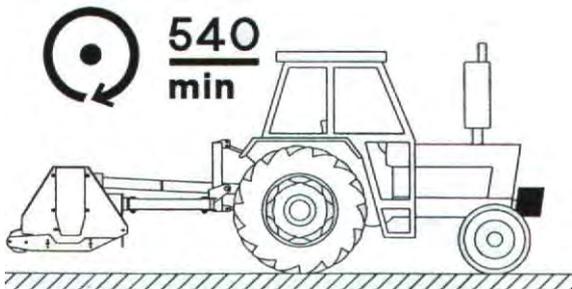


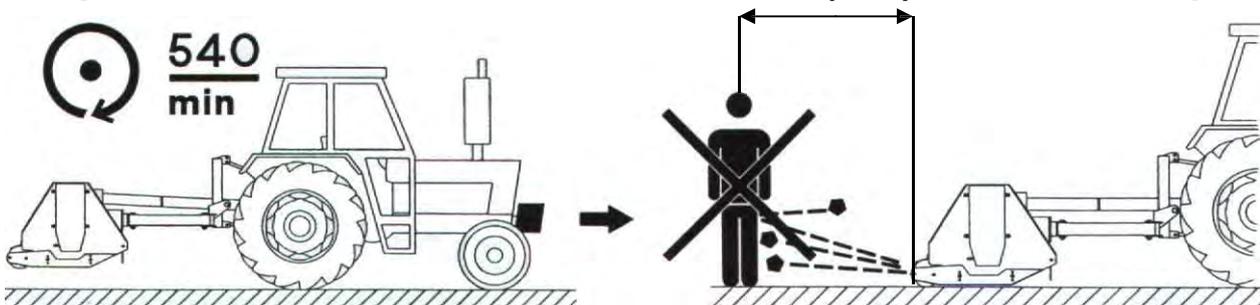
Fig. 22

Fig. 23



30m (min)

Fig. 24



Antes de empezar el trabajo: controle las instrucciones siguientes:

- compruebe la conexión de la cadena de seguridad del cardán;
- asegúrese que la máquina este en paralelo con el suelo y sobre el suelo;
- compruebe todos los dispositivos de seguridad de la trituradora;
- asegúrese que nadie este en el área de trabajo de la máquina;
- Conecte lentamente el cardán y acelere la trituradora a una máxima rotación del cardán de 540 rpm.



ATENCIÓN!

La máquina solo será operada con el cardán con los dispositivos de seguridad requeridos contra sobrecarga y con la protección conectada con las cadenas.

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

8.1 Posición de la máquina respecto al suelo

Antes de empezar el trabajo, controle la posición de las cuchillas respecto al suelo.

Si las cuchillas tocan el suelo, debe elevarlas y ajustar el rodillo y los patines laterales.



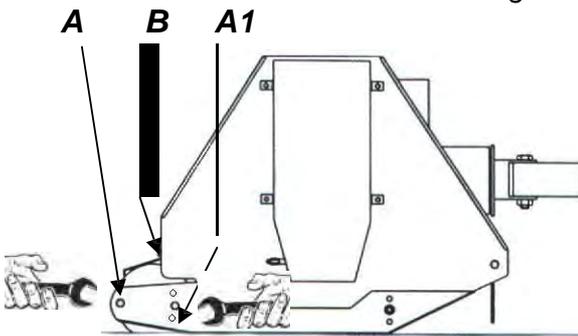
ATENCIÓN! Antes de hacerle algún mantenimiento a la máquina, pare el tractor, retire las llaves del contacto y bloquea la máquina con el freno de mano.

8.1.1 Ajuste del rodillo y del raspador

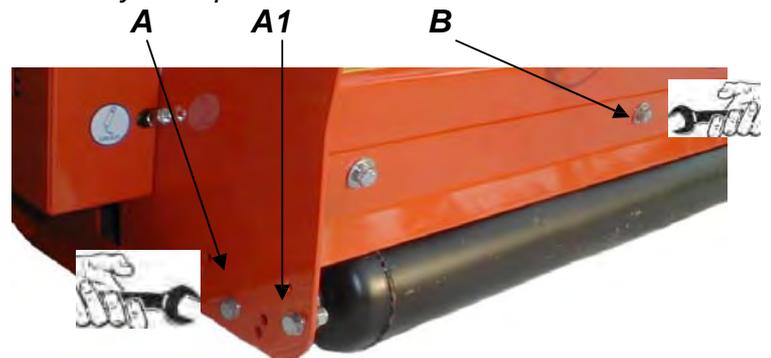
Para ajustar el rodillo y el raspador siga de la forma siguiente por favor:

- 1) Desatornille los tornillos fijadores "a" del rodillo;
- 2) Saque los tornillos fijadores "a1";
- 3) Desatornille los tornillos "b" del raspador;
- 4) Ajuste la altura del rodillo, controlando que esté en paralelo con la máquina;
- 5) Cuando la posición deseada se logre, apriete los tornillos "a1";
- 6) Ajuste la posición del raspador que esté posicionado a 2 mm del rodillo, y apriete los tornillos.

Fig. 25 Ajuste del rodillo y el raspador



Models: AMT – AMT-S



Models: AMT-160 -AMT160S

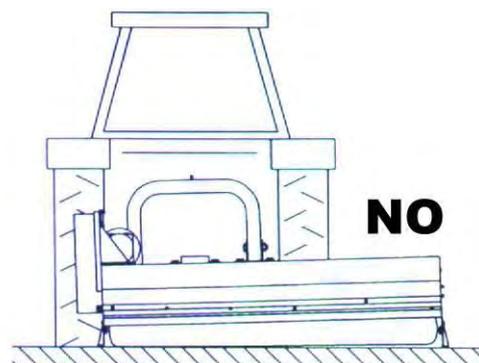
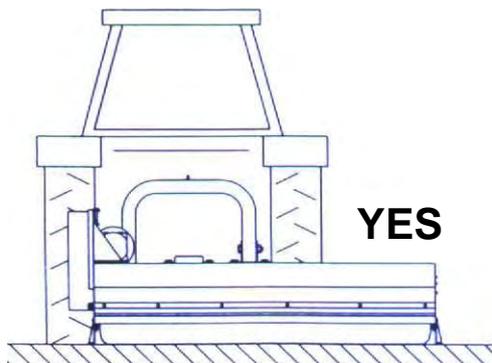


Fig. 26 Posición correcta del rodillo

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

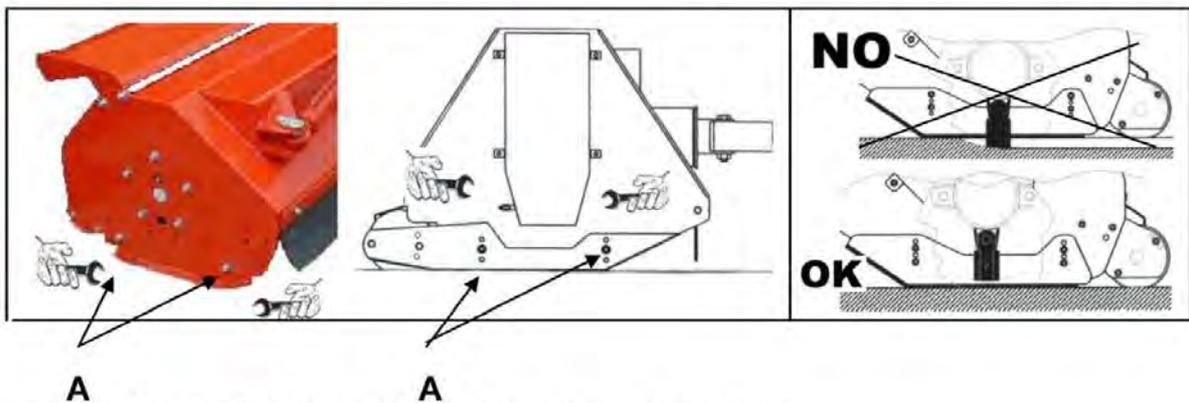
8.1.2 Ajuste de los patines

Ajuste la posición de los patines para que las cuchillas y los martillos no toquen el suelo (Fig.25). Si la posición es correcta, las cuchillas o martillos no tocarán el suelo, aún si el suelo no está todo al mismo nivel. Si usted no sigue las instrucciones mencionadas arriba las cuchillas o martillos y las correas de transmisión pueden resultar dañadas.

- 1) Retire los tornillos que fijan los patines (Fig. 27).
- 2) Ajuste la posición de los patines de manera que se encuentren por debajo del punto más bajo alcanzado por las cuchillas y martillos.
- 3) Cuando tenga la posición correcta, fije los tornillos.
- 4) Controle que los patines estén a la misma altura que el marco de la trituradora.

Fig. 27 Ajuste de los patines

Fig. 28 Posición corecta de los patines



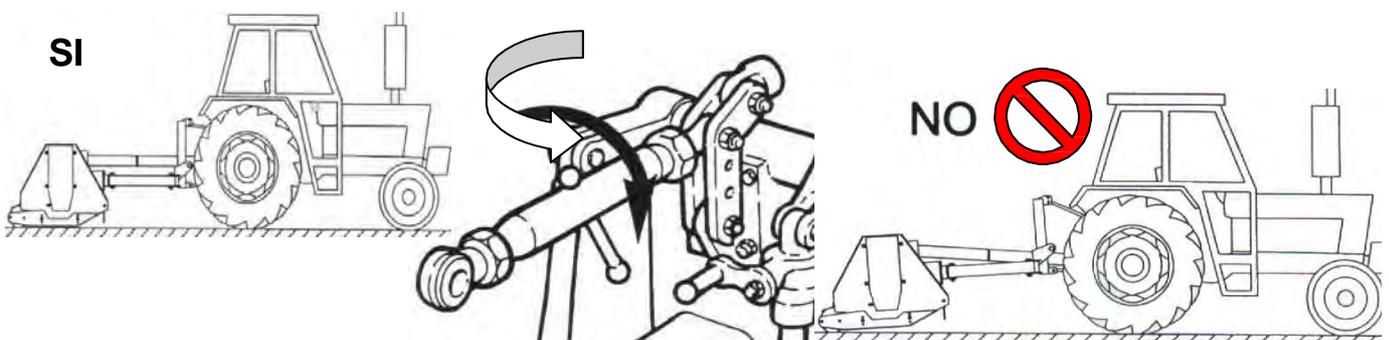
8.1.3 Ajuste de la conexión de 3 puntos con el tractor

Es necesario que la máquina esté perfectamente paralela con el suelo para un corte perfecto del producto. El ajuste se hará con los 3 puntos del tractor (Fig. 30).

Fig. 29 Posición correcta

Fig. 30 Ajustable 3P

Fig. 31 Posición no correcta



ATENCIÓN!

Esta prohibido trabajar si las cuchillas y martillos tocan el suelo.

TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

8.1.4 Posición de trabajo de la máquina: desplazamiento e inclinación

Cuando la máquina esté lista para trabajar, la trituradora será equipada con una conexión manejable móvil hidráulicamente con el desplazamiento lateral de la máquina respecto al tractor (vea Fig. 32) y con una ensambladura de inclinación respecto al suelo (vea Fig. 33). Los cilindros hidráulicos están conectados con los distribuidores hidráulicos mecánicamente manejables del tractor que manejan el desplazamiento lateral y la inclinación de la trituradora (see Fig. 34).

Fig. 32 Desplazamiento Lat. Fig. 34 Cilindros de movimiento Fig. 33 Inclinación de la trituradora



8.1.5 Empezar a trabajar con la trituradora

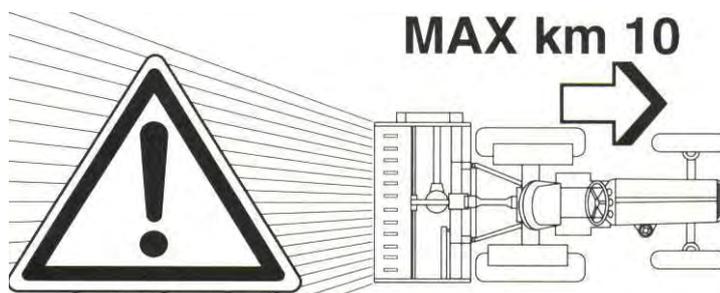


ATENCIÓN! La trituradora puede ser peligrosa durante el trabajo. Por favor siga las instrucciones para evitar peligro:

No exceda los 10 km/h durante el trabajo;

Las trituradoras AME están diseñadas para trabajar en la dirección indicada en la Fig. 35.

- 1) No trabaje con la trituradora cuando esté cansado: su atención y reflejos pueden reducirse.
- 2) Antes de empezar a trabajar asegúrese que no hayan personas ni animales cerca de donde la máquina trabaja.
- 3) Antes de cualquier mantenimiento, desconecte la toma de fuerza, apague el motor y espere a que la trituradora este parada y en el suelo.
- 4) Lea cuidadosamente todas las reglas de seguridad y uso de la trituradora.
- 5) Si requiere alguna información, por favor pídala al fabricante o al revendedor.



TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

9 MANTENIMIENTO PERIODICO

EL MANTENIMIENTO PERIODICO DE LA TRITURADORA ES NECESARIO PARA EL RESULTADO CORRECTO Y SU EFICACIA.



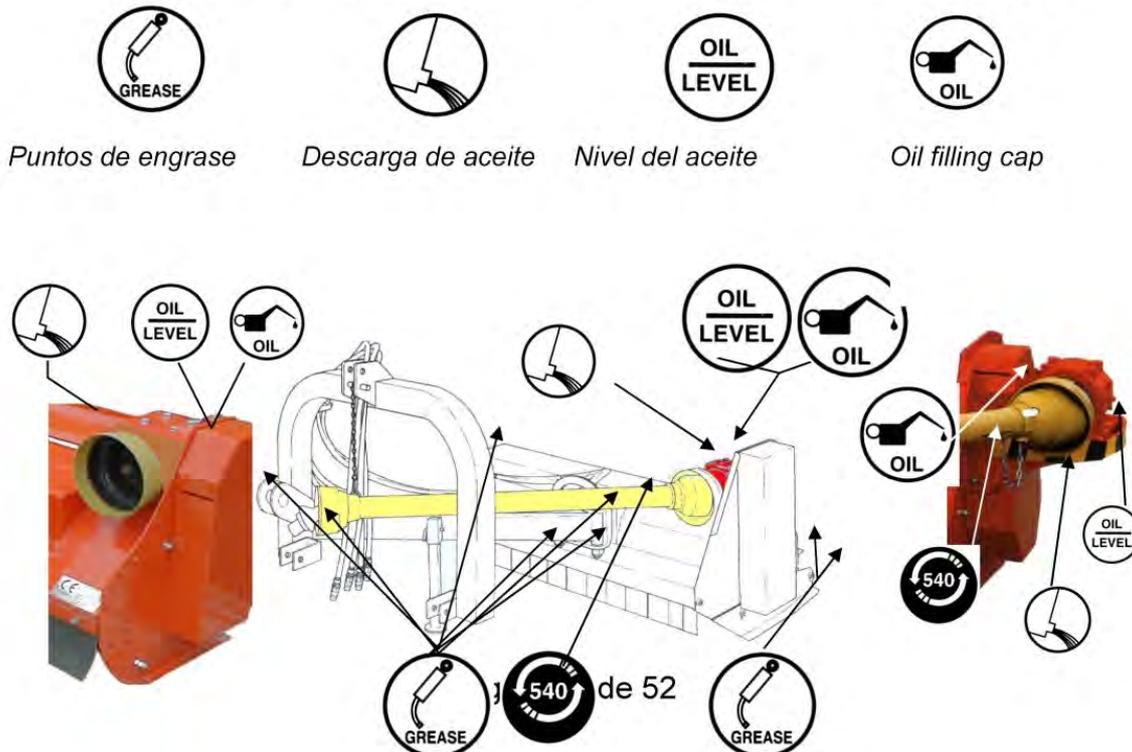
ATENCION!

Con el mantenimiento de la trituradora es necesario trabajar:
Desconecte la toma de fuerza
Apague el motor del tractor
Coloque la máquina en el suelo
No se quede detrás de la trituradora cuando el tractor esté trabajando

- 1) Después de más o menos 100 horas de trabajo, compruebe el nivel del aceite en las marchas y el cardán. Si es necesario añadir aceite. (Fig. 40)
- 2) Después de más o menos 100 horas de trabajo, engrase el soporte del rotor.
- 3) Después de más o menos 100 horas de trabajo, engrase el soporte del rodillo trasero.
- 4) Después de más o menos 100 horas de trabajo, engrase la junta articulada entre los 3 puntos y los brazos y el dispositivo de inclinación.
- 5) Después de más o menos 90 horas de trabajo, por favor que la máquina sea comprobada por un taller autorizado. Hay que comprobar la integridad y protección de seguridad de la máquina.

Si la máquina se usa bajo condiciones peligrosas por un mal mantenimiento, el fabricante no se hará responsable por ningún daño a personas o bienes.

Fig. 40 – Puntos de inyección – POR FAVOR SIGA LA TABLA DE LUBRICANTES



TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

9.1 Ajuste y cambio de las correas

Las correas serán comprobadas y ajustadas después de las primeras 10 horas de funcionamiento y ajustadas luego después de cada 50 horas de funcionamiento. Si usted tiene que sustituir una correa, sustitúyalas por favor todas para tensar por igual todas las correas.



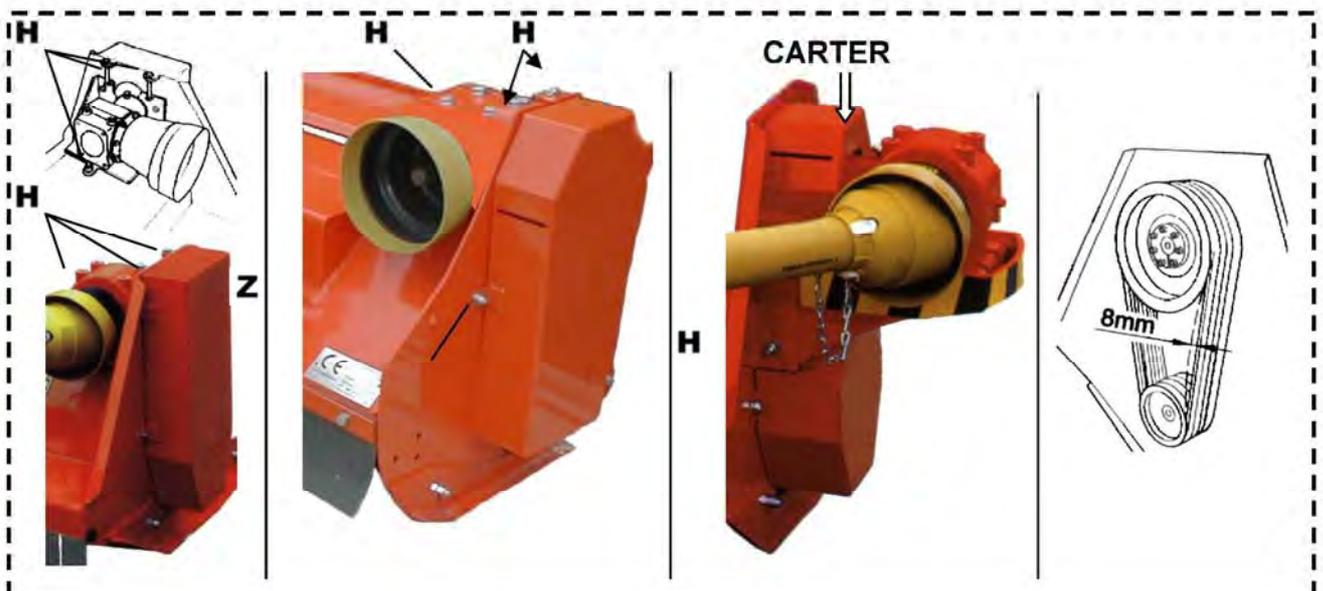
ATENCIÓN! Todas las operaciones de control, de ajuste y de reemplazo serán hechas cuando el tractor este totalmente parado, el cardán se desconecta, el freno se pone y las llaves se quitan del contacto. Es obligatorio seguir las instrucciones para su seguridad y la de otras personas.

Como ajustar y cambiar las correas:

- 1) Quite la cubierta de carretero de las correas;
- 2) Desatornille las tuercas fijadoras del marco de engranaje y de la transmisión lateral (Tornillo **H**)
- 3) Si las correas tienen que ser cambiadas, por favor mueva el engranaje a las partes interiores. Quite las correas una por una y cámbielas todas.
- 4) Controla la tensión de la parte central de la correa; si usted coloca un peso de 9 kg. en el centro, un desplazamiento de 8 mm se producirá (Fig. 37).
- 5) Apriete los tornillos fijadores del engranaje de tal manera que los ejes estén en paralelo con la máquina. Si los ejes no están en paralelo con la máquina, las correas se pueden dañar.
- 6) Con cuidado monte la cubierta de carretero de nuevo.

Fig. 41 CONTROL DE LAS CORREAS

AMT - AMT-S



TRITURADORA MODELO AME – AMT - AMTS

9.2 Cambio de cuchillas y martillos

Después de más o menos 100 horas de trabajo, controle las cuchillas o los martillos. Si algunas cuchillas o martillos faltan o están dañadas o usadas, cámbielas por favor todas. Si usted no las substituye todas, el rotor podría trabajar desequilibrado y vibraciones podrían producirse, que dañan el rotor y la trituradora.

ES IMPORTANTE COMPROBAR LOS TORNILLOS. SI LOS TORNILLOS ESTAN GASTADOS, ES NECESARIO CAMBIARLOS CON TORNILLOS ORIGINALES DE AGRIC.



ATENCIÓN! *Nunca cambie las cuchillas cuando la máquina este elevada por el tractor, porque es extremadamente peligroso para su seguridad y la de otras personas.*

ES NECESARIO USAR CUCHILLAS, MARTILLOS Y TORNILLOS ORIGINALES DE AGRIC

Para reemplazar las cuchillas o los martillos, siga las siguientes instrucciones:

- 1) Desconecte la máquina del tractor;
- 2) Dé vuelta a la máquina al revés en una tierra perfectamente lisa usando las palancas relativas para garantizar seguridad durante la dislocación y el mantenimiento. Cerciórese de que la máquina no se mueva.
- 3) Substituya las cuchillas o los martillos según lo indicado en Fig. 43 y 44. Las tuercas deben estar fijadas perfectamente.
- 4) Cuando termine la operación coloque la máquina correctamente y siempre respetando las reglas de seguridad.
- 5) Pida por favor asistencia a los talleres autorizados de AGRIC para esta operación. Controlarán la máquina para verificar que las cuchillas o los martillos nuevos no causen vibración no corregida.

Fig. 43

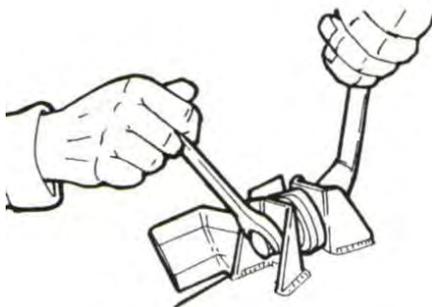
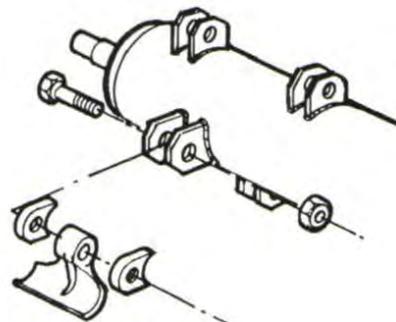


Fig. 44



**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

9.3 Accesorios especiales: - Versión con faldón que se abre



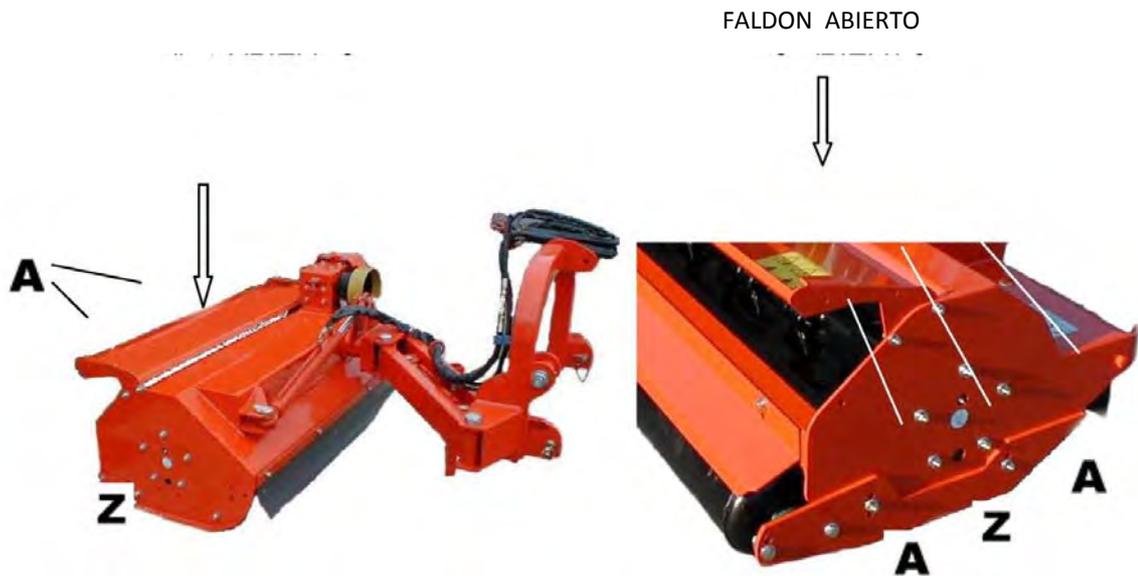
ATENCIÓN! PELIGRO

IT IS FORBIDDEN WHEN THE BONNET I OPEN.

ACCESORIO ESPECIAL EN LA TRITURADORA AME

Las trituradoras se equipan con un faldón que se puede abrir especial para hacer mantenimiento más fácil.

Para respetar las reglas de seguridad, deje por favor el faldón ser abierto solamente por personas cualificadas de talleres autorizados de AGRIC. No se permite a las personas no autorizadas abrir el faldón. Si los usuarios finales no respetan los requisitos de seguridad, pueden poner en peligro su vida y la de otras personas.



ATENCIÓN! ESTA PROHIBIDO ENCENDER EL TRACTOR CUANDO EL FALDÓN ESTA ABIERTO!

Antes de abrir el faldón para el mantenimiento, es necesario apagar el tractor, sacar las llaves del contacto y desconectar el cardán.

DESPUES DE HABER EFECTUADO LAS OPERCAIONES DESCRITAS ARRIBA, SI ESTA SEGURO DE PODER ABRIR EL FALDÓN Y HACER EL MANTENIMIENTO, destornille los tornillos A, abra el faldón y bloquea el punto Z. Para cerrar, quite los tornillos del punto Z, cierre el faldón y fije los tornillos en los puntos A.

ANTES DE ENCEDER EL MOTOR DEL TRACTOR, COMPRUEBE CON CUIDADO SI EL FALDÓN ESTA BIEN CERRADO Y LOS TORNILLOS EN CUESTION BUEN FIJADOS.

AGRIC NIEGA CUALQUIER RESPONSABILIDAD de cualquier daño físico o material por una NO observación de estas reglas.

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

9.4 Tabla de lubricantes

TABLA DE LUBRICANTES PARA USAR						
INTERVENCION	ROL OIL	MOBIL	CASTROL	ESSO	AGIP	SPRING OIL
Engranajes	EP 1000	MOBILGEAR 636	ALPHA SP 680	SPARTAN EP 680	BLASIA P1000	-
Engranaje de reducción	VARIAX 80 W90	MOBILAND HP 80W-90	HYPOY B80W-90	GEAR CZ80W-90	ROTRA MP 80W-90	GEAR 150 EP
GENERAL	LITEX EP2	MOBILUX 2	SPHEEROL APT2	BEACON 2	GR MU 2	-
COJINETES ESPECIALES	ISOMOV 2	MOBILGEAR SPECIAL	SPHEEROL LMM	MULTIPURPOSE MOLY	GR SM	-
PISTON	LI46	PTE25	HYSPIN AWS 46	NUTO 46	OSO 46	-

10 AVERIAS - SOLUCIONES

<i>AVERIA</i>	<i>POSIBLE SOLUCIÓN</i>
Patinaje de las correas	<ul style="list-style-type: none"> - Las cuchillas tocan el suelo: por favor ajuste el rodillo trasero y los patines - Después de las primeras 10 horas las correas expanden y tienen que ser ajustadas. Esta operación hay que repetirla después de 50 horas de trabajo. - Correas desgastadas: por favor cámbielas.
Vibraciones importantes de la trituradora	<p>Controle las cuchillas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desgastadas - Falta o rotura de las cuchillas - Alambres alrededor del rotor - Piezas destornilladas: por favor fijelas - R.P.M.: tractor inadecuado
Rodillo bloqueado	<ul style="list-style-type: none"> - El raspador tiene que ser ajustado cerca del rodillo, pero no lo puede tocar. - Controle los cojinetes en los engranajes del rodillo, si estan desgastados tiene que cambiarlos.
Distribución irregular del producto.	Demasiado producto bajo el cuerpo principal de la máquina: limpie la trituradora.
Cuchillas se desgastan muy rapido	- Las cuchillas cortan el suelo, controle la altura de corte.

11 CUIDADOS DE LA MÁQUINA

Al final de la temporada o si la máquina no se va a usar por un período largo, es aconsejable que:

- Lave la máquina y séquela.
- Cuidadosamente compruebe la trituradora entera y cambie partes que estén rotas o desgastadas.
- Controle la tensión de las tuercas y tornillos, con cuidado especial para las cuchillas y martillos.
- Quite las correas.
- Engrase las partes no pintadas.
- Engrase todas las partes de la trituradora y cúbrala con una sábana. Guarde la trituradora en una habitación seca.

Si sigue las instrucciones cuidadosamente, la trituradora funcionará perfectamente cuando se necesite.

12 DESGUACE

Si la máquina se va a dejar de usar, por favor deshágase de todas las partes que pueden ser peligrosas para las personas o el medio ambiente

Quite todo el aceite lubricante de la máquina y descárguelo en un área autorizada, según las normativas aplicables del país.

Resto de todas las piezas de metal, descárguelas en un área autorizada, según las leyes aplicables del país.

13 ASISTENCIA TÉCNICA

El cliente final no puede reparar la máquina: solo puede hacer el mantenimiento normal descrito en esta guía.

En caso de reparación el cliente final solo pedirá ayuda a un Centro de Asistencia Autorizado.

14 GARANTÍA

La garantía se vence un año después de la fecha de entrega por defecto de fabricación, no incluyen las barras cardánicas. Cuando usted reciba la trituradora, compruebe por favor que no hay daños visibles debido al transporte y que la máquina este completa con todos sus accesorios.

Compruebe cuidadosamente que todas las protecciones estén montadas y que no estén dañadas. Si las protecciones están dañadas o faltan, no trabaje con la máquina.

En caso de demandas, serán escritas y enviadas al revendedor en el plazo de 8 días a partir de la fecha de la entrega.

El usuario final tiene derechos sobre la garantía solamente si él ha respetado siempre las instrucciones descritas arriba.



ATENCIÓN! Durante el período de garantía, AGRIC proporcionará las partes de repuesto dañadas bajo garantía. Los honorarios del transporte y los costes del reemplazo de las piezas de repuesto serán a cargo del usuario.

14.1 Vencimiento de la garantía

La garantía deja de ser válida en los siguientes casos:

- Si el usuario se equivoca en una maniobra;
- Si el usuario usa tornillos inadecuados y no originales de AGRIC en el dispositivo restrictivo del cardán;
- Si la máquina no recibe un mantenimiento o un no suficiente mantenimiento (e.g.: una no lubricación del dispositivo de conexión del cardán; soporte del rotor; soporte del rodillo trasero);
- Si la máquina se usa para fines que no son descritos en esta guía;
- Si la máquina es reparada o se le hace un mantenimiento por personas no cualificadas y no autorizadas;
- Si se usan recambios no originales por el usuario final y si se montan piezas que cambian la máquina;
- Si el usuario no sigue las instrucciones de esta guía.

**TRITURADORA MODELO
AME – AMT - AMTS**

15 LISTA DE RECAMBIOS

TABLA 1	MARCO-ROTOR TRANSMISION	<i>AMT -AMTS</i>	30-31
TABLA 2	DISPOSITIVOS DE CONTROL Y ACCESORIOS	<i>AMT - AMTS</i>	32-33
TABLA 3	TRANSMISION	<i>AMT</i>	34-35
TABLA 4	MARCO - TRANSMISION – ROTOR Y ACCESORIOS	<i>AMT - AMTS</i>	36-37
TABLA 5	DISPOSITIVOS DE CONTROL Y MOVIMIENTO	<i>AMT - AMTS</i>	38-39

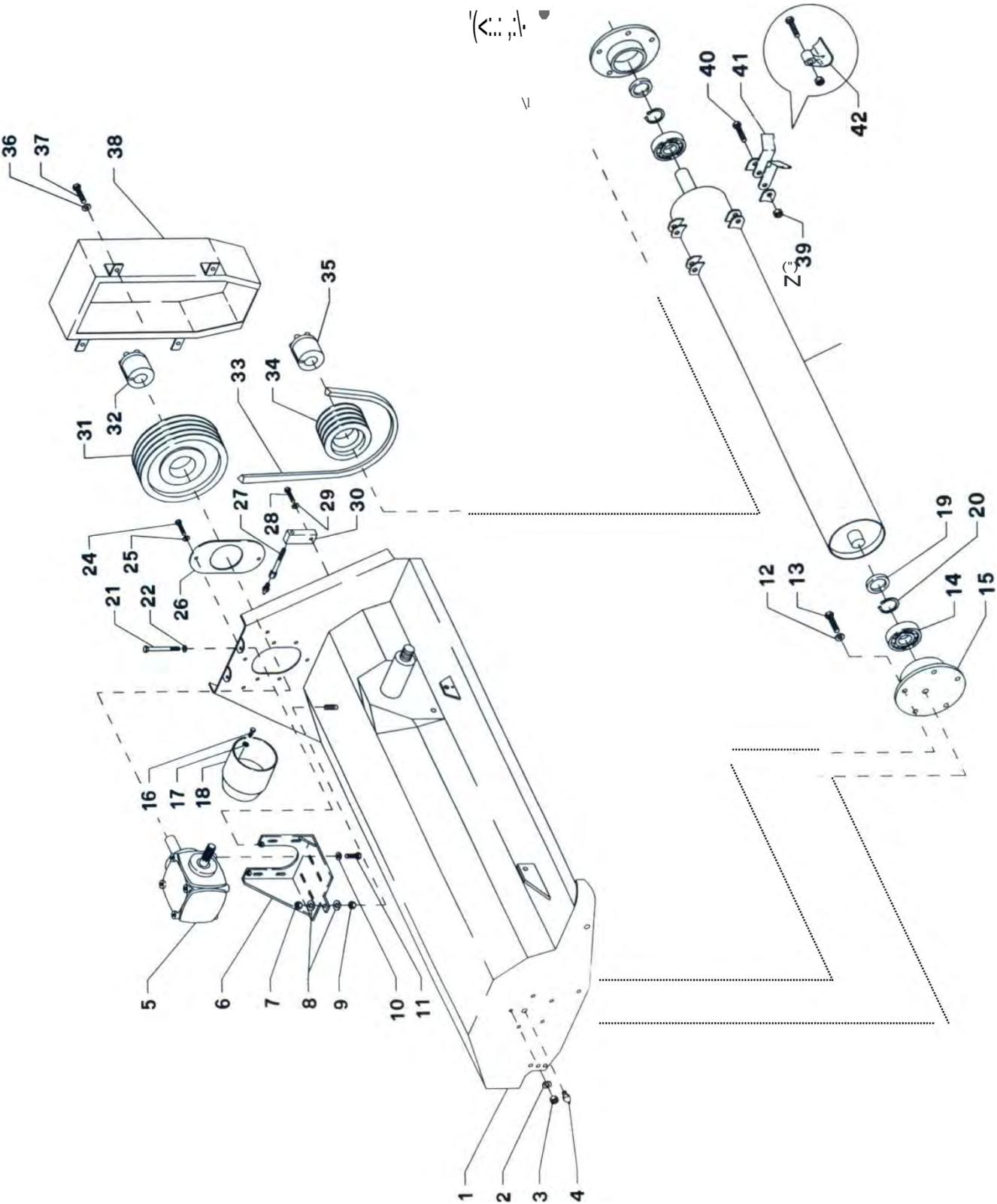
COMO ENCARGAR LOS RECAMBIOS

Cuando encargue los recambios, por favor de la siguiente información:

- 1) Número de serie de la máquina.....
- 2) Modelo de la máquina.....(ej.: AMT-160)
- 3) Número de la pieza.....
- 4) Código (dado en la guía)
- 5) Nombre de la pieza

Si tiene alguna duda, contacte con su revendedor o AGRIC.

TABLE 1 CHASIS - ROTOR AMT AMT-S



TAB. 1 CHASIS – ROTOR AMT - AMTS

POS	NOMBRE	CAN T.	CODIGO	POS	NOMBRE	CANT.	CODIGO
1	CHASIS AMT Mod....	1	1510200	00		0	
1	CHASIS AMT-S Mod....	1	1510100	00		0	
2	Arandela	10		00		0	
3	Tuerca	10		00		0	
4	Engrasador	8				0	
5	Transmision Mod....	1		00		0	
6	Soporte de transmision	1	1530200	00		0	
7	Tuerca	1		00		0	
8	Arandela	2		00		0	
9	Tuerca	1		64		0	
10	Arandela	4		00		0	
11	Tornillo	4		00		0	
12	Arandela	10		00		0	
13	Tornillo	10		0		0	
14	Cojinete	2	18SKF900	00		0	
15	Pestaña	2	Y0002000	00		0	
16	Tornillo	4		0		0	
17	Arandela	4		00		0	
18	Proteccion	1	25300025	00		0	
19	Junta	2		00		0	
				00		0	
20	Anillo	2		00		0	
21	Tornillo	2		00		0	
22	Arandela	2					
23	Rotor con martillos y cuchillas	1	15200010				
23	Rotor con martillos	1	15200050				
24	Tornillo	2					
25	Arandela	2					
26	Proteccion para transimision	1	15302002				
27	Alargador para engrasador	1					
28	Tornillo	1					
29	Arandela	2					
30	Dispositivo de bloqueo	2					
31	Polea	1					
32	Taper bush	1					
33	Correa	4					
34	Polea	1					
35	Taper bush	1					
36	Arandela	2					
37	Tornillo	1					

AME - AMT - AMTS

38	Protecting casing	1	15300010			
39	Tuerca	****				
40	Tornillo	*****				
41	Cuchillas Y KIT	***** *	15200020			
41	Cuchillas Y	2	Y0110120			
42	Series de Martillos KIT	***** *	15200030			
42	Martillo	1	Y012M120			
42	Martillo	1	25300021			



ROTOR B



ROTOR C

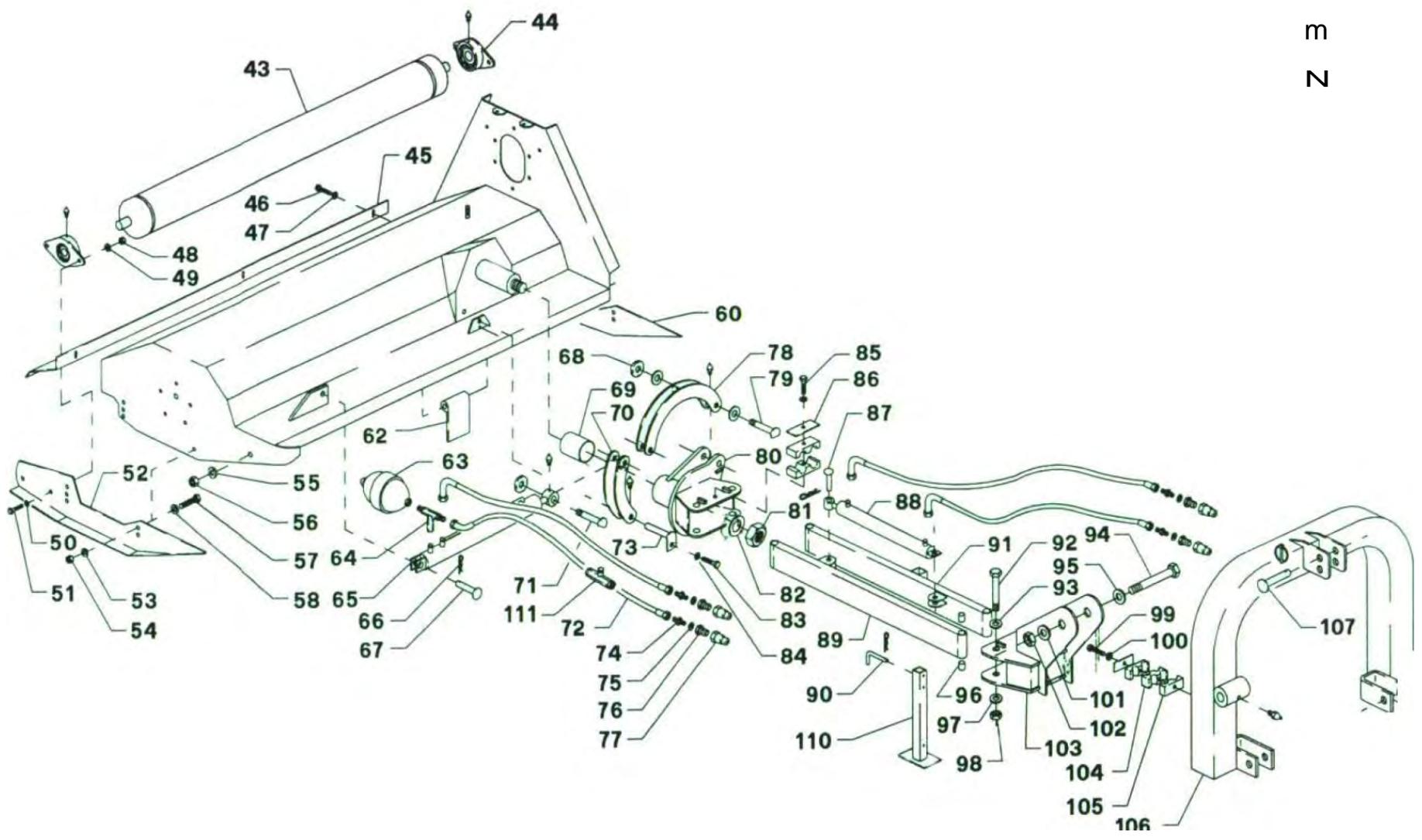


ROTOR A



ROTOR D

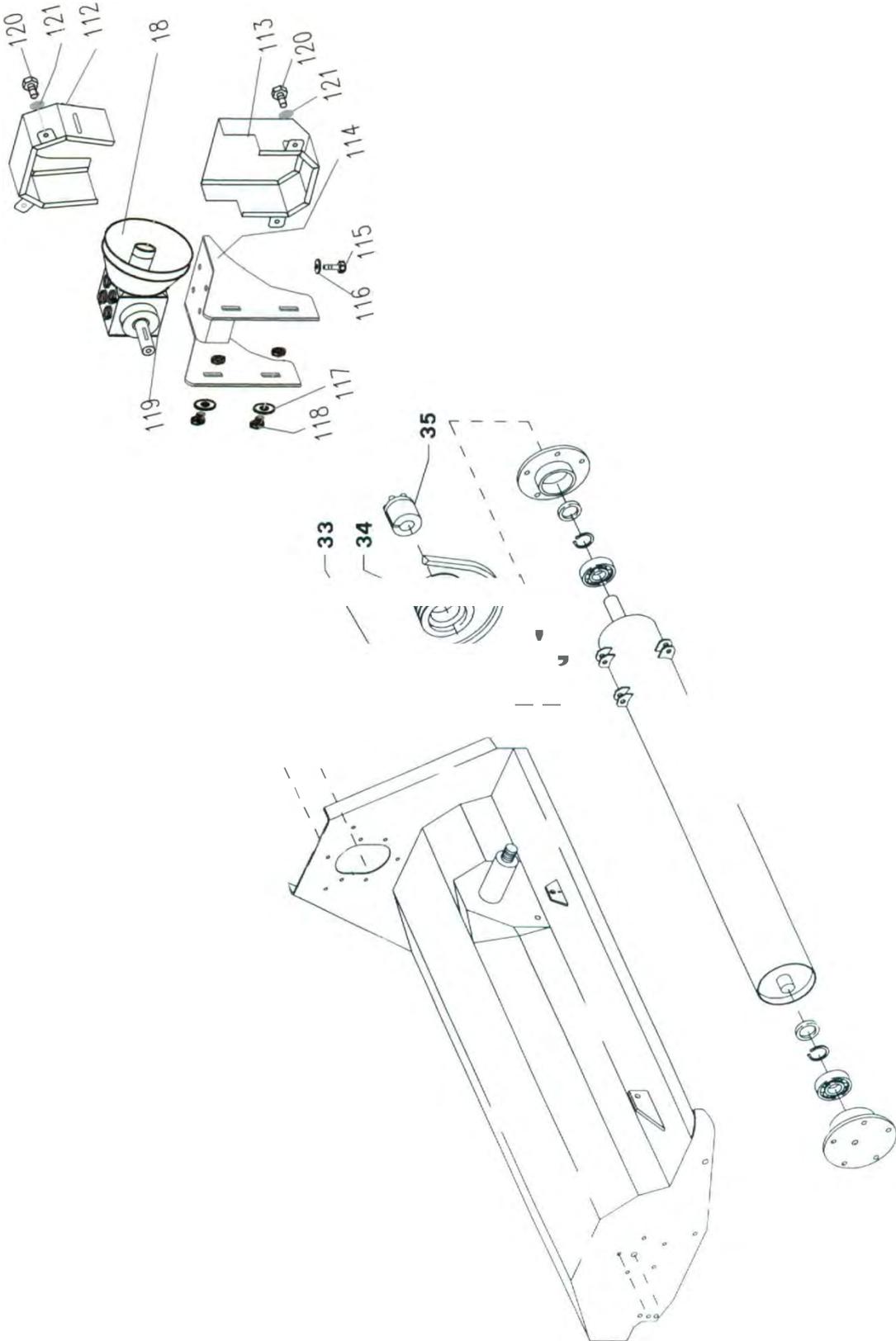
U
M
Z



**TAB. 2 DISPOSITIVOS DE CONTROL Y ACCESORIOS
AMT - AMTS**

POS.	NOMBRE	CANT.	CODIGO	POS.	NOMBRE	CANT.	CODIGO
43	Rodillo Mod....	1		83	Tornillo	1	
44	Cojinete Mod....	2	18UCFL35	84	Arandela	1	
45	Raspador Mod....	1	YA005300	85	Tornillo	1	
46	Tornillo	3		86	Plato pequeño	2	
47	Arandela	3					
48	Tuerca	4		87	Pivote	1	15006055
49	Arandela	4		88	Pistón en el desplazamiento lateral AME Universal	1	15006056
50	Arandela	4		88	Pistón en el desplazamiento lateral AME Super	1	15600112
51	Tornillo	4					
52	Skid	1	Y0001300	89	Brazo izquierdo AMT	1	15006057
53	Arandela	4		89	Brazo izquierdo AMT-S	1	15600144
54	Tuerca	4		90	Pivote	1	
55	Arandela	4					
56	Tuerca	1		91	Brazo derecho AMT	1	15006058
57	Tornillo	1		91	Brazo derecho AMT-S	1	15600143
58	Arandela	4		92	Tornillo	4	
59	Arandela	4		93	Arandela	4	
60	Patin	1	Y0001300	94	Tornillo	1	
61	Barra hilada alrededor	1		95	Arandela	1	
62	Pala protectora "CE"	****	41160100	96	Casquillo	8	
62b	Pala pequeña protectora "CE"	***	41160101	97	Arandela	4	
63	Acumulador (a demanda)	1	15006068	98	Tuerca	4	
64	Conector	1		99	Tornillo	1	
65	Pistón en rotación	1	15006052				
				100	Arandela	2	
66	Vuelta partida	3		101	Arandela	1	
				102	Tuerca	2	
67	Pivote	1		103	Soporte en brazo AMT	1	15006059
68	Tuerca de anillo	2		103	Soporte en brazo AMT-S	1	15600150
69	casquillo	1					
70	Nivel mas bajo	1		104	Bloque de ajuste del medio del tubo	1	
71	Pivote	1		105	Bloque de aduste del tubo	4	
72	FLEX tubo R2 en Mod.....	4	15006050	106	3 P arco	1	15006060
73	Pivote	1	15006051	107	Pivote	1	
74	Boquillas	4		108	Perno de esquileo	2	
75	Arandela	4		109	Perno	2	
76	Reduccion	4					
				110	Pata pequeña	1	15006064
77	Acoplador rápido M ½"	4	25600090	111	Regulador de presión	1	15006066
78	Nivel mas alto	1	15006053				
79	Pivote	1	15006054				
80	Articulacion en rotacion AME Universal Mod.....	1	15006055				
80	Articulacion en rotacion AMT-S Mod....	1	15600150				
81	Tuerca	1					
82	Arandela	1					

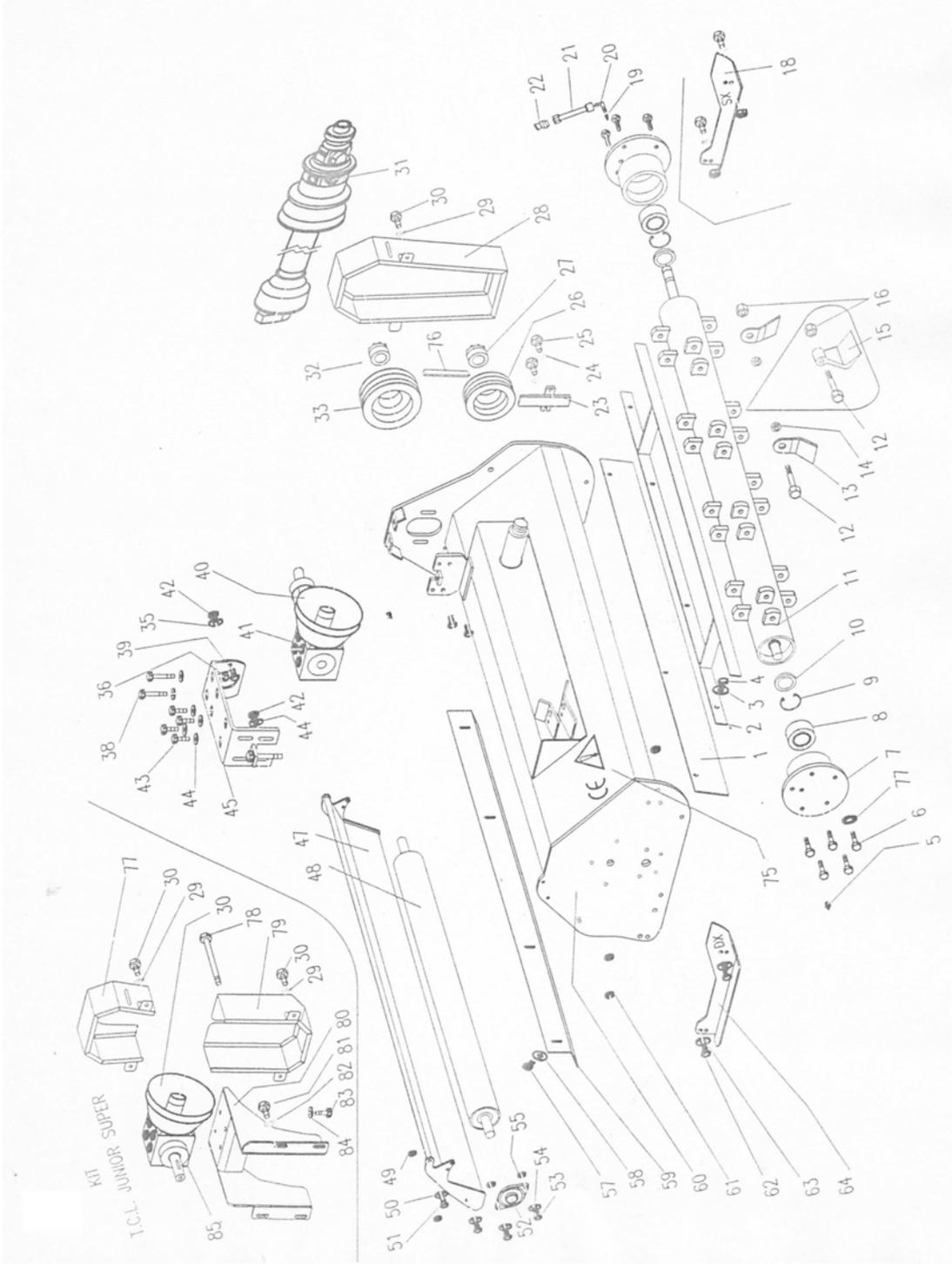
TAB. 3



TAB. 3 TRANSMISION T.C.L. SUPER

POS.	NOMBRE	CANT.	CODIGO	POS.	NOMBRE	CAN T.	CODIGO
1				112	Dispositivo protector alto	1	15300018
1				113	Dispositivo protector bajo	1	15300015
2				114	Transmision	1	15300012
3				115	Tornillo M12x30 UNI5739	4	
4				116	Arandela planaM12 UNI 6592	4	
5				117	Arandelab plana M12 UNI 6592	4	
6				118	Tornillo M12x40 UNI 5739	4	
7				119	Transmision	1	15300011
8				120	Tornillo M10x20 UNI 5739	4	
9				121	Arandola plana M10 UNI 6592	4	
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18	Proteccion	1	25300025				
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31	Polea	1					
32	Taper brush	1					
33	Correa	4					
34	Polea	1					
35	Taper brush	1					

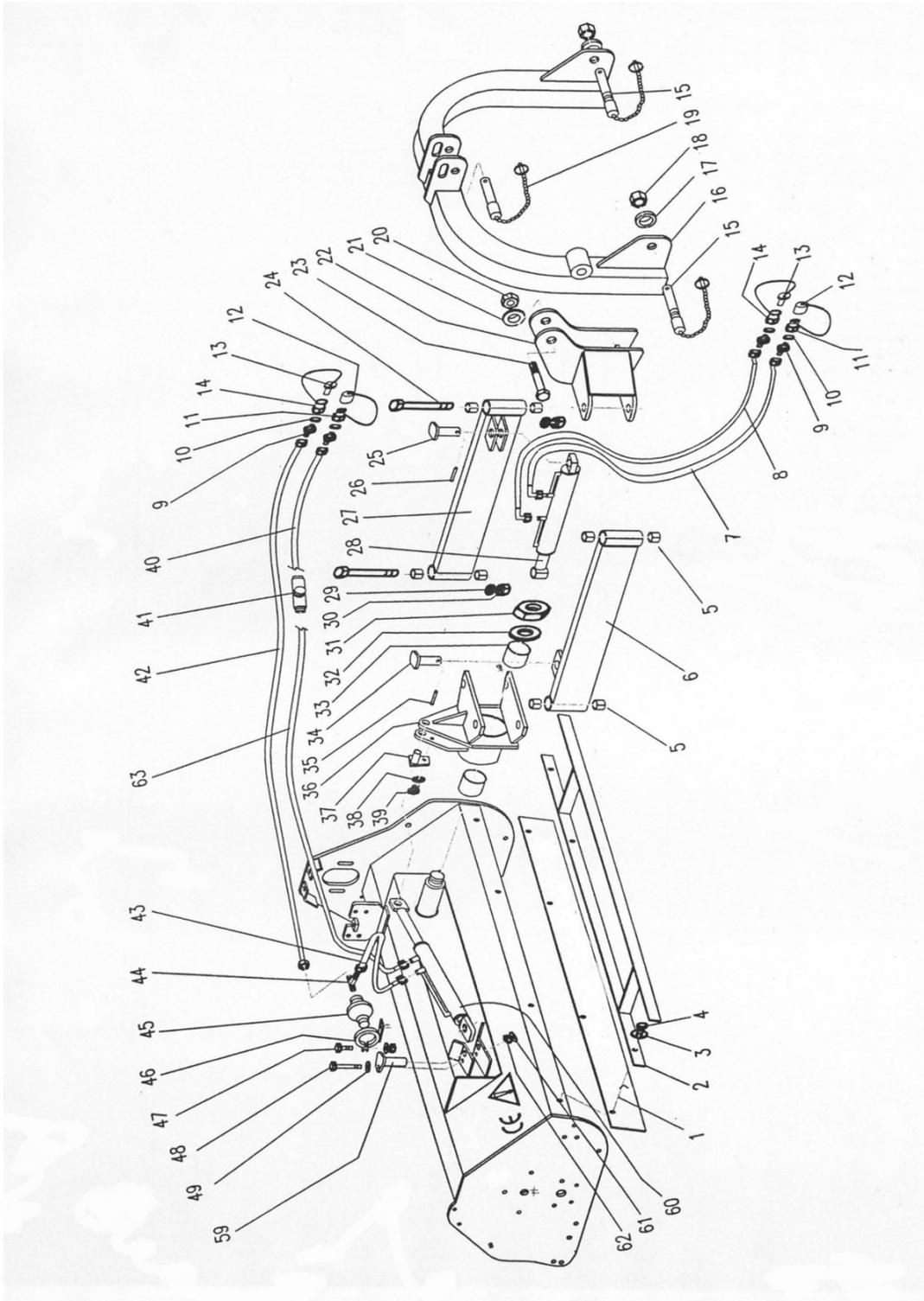
TAB. 4 CHASIS - TRANSMISIÓN ROTOR- ACCESORIOS



TAB. CHASIS – TRANSMISIÓN - ROTOR - ACCESORIOS

PO S.	NOMBRE	CAN T.	CODIGO	POS.	NOMBRE	CAN T.	CODIGO
1	Protección "CE"	1	21004021	55	Tuerca M14 DIN982	4	
2	Espaciador "CE"	1	30140100				
3	Arandela plana M10 UNI 6592	4		57	Tornillo M10x30 UNI 5739	4	
4	Tornillo M10x25 UNI 5739	4		58	Arandela M10 UNI6592	4	
5	Engrasador M6	1		59	Raspador	1	21400010
6	Tornillo TE	5	28123500	60	Marco T.C.L. JUNIOR – J SUPER .	1	16001010
7	Soporte en la pestaña	2	Y0002000	61	Tuerca M12 DIN982	2	
8	Cojinete	2	18SKF900	62	Arandela M12 UNI6592	2	
				63	Tornillo M12 Uni5739	2	
9	Seeger anillo	2	49900000	64	Patin derecho	1	21350101
10	Junta	2	Y0904012	65		3	
11	Rotor	1	21200007	66		3	
12	Tornillo 8.8 M16x90 UNI5737	1	28169500	67		2	
13	Y Cuchillas	2	Y0110120	68		1	
14	Espaciador	2	25200065	69		1	
15	Maza	1	Y012M120	70		1	
16	Tuerca E 8.8 M16 DIN 980v	2	29160200	71		1	
17	Soporte en rueda izquierda	1	21500017	72		1	
18	Patin izquierdo	1	21350100	73		1	
19	Reducción	1		74		1	
		1	26200001	75	Serie pegatinas AMT JUNIOR/S	1	21005100
20	90° curve shaped	1		76	Correas B AMEJUNIOR/S-	3	
21	Tubo de engrase	1					
22	Engrasador M6	1		77	Dispositivo de protección AMT SUPER	1	16003118
				78	Tornillo M10x100 UNI5737	1	
23	Plato de protección	1	21300020	79	Dispositivo de protección bajo	1	16003124
24	Arandela M10 UNI6592	2		80	Soporte de la transmisión	1	16003111
25	Tornillo M10x30 UNI5739	2		81	Tuerca M 12 8.8 DIN 980v	4	
26	Polea en rotor	1		82	Arandela plana M12 UNI6592	4	
27	Taper bush en rotor	1		83	Tornillo M12x25 UNI5739	4	
28	Dispositivo de protección	1	21300013	84	Arandela plana M12 UNI6592	4	
29	Arandela M10 UNI6592	2		85	Transmisión	1	16003122
30	Tornillo M10x20 UNI5739	2					
31	Cardán AMT –J/SUPER	1					
32	Taper bush en gear	1					
33	Polea en engranajes	1					
34	Tuerca M12 DIN982	2					
35	Arandela M12Uni6592	2					
36	Tuerca M 10 DIN 982	2					
37	Soporte	1	20300012				
38	Tornillo M 10x50 UNI5739	2					
39	Tornillo M12x30 UNI5739	1					
40	Dispositivo de protección "CE"	1	25300025				
41	Transmisión AMT	1	16300015				
42	Tuerca M12 DIN982	2					
43	Tornillo M12x25 Uni5739	4					
44	Arandela M 12 6592	4					
45	Soporte de engranajes	1	16300052				
46							
47	Faldón AME J - J / S	1	21100125				
48	Rodillo AMEJ - J / S	1	21350020				
49	Tuerca M10 DIN982	4					
50	Arandela M10 UNI6592	4					
51	Tornillo M10x30	4					
52	Y soprte de pestaña UCFL206FID	2	05001002				
		5					
53	Tornillo M14x35 UNI 5739	4					
54	Arandela M14 UNI 6592	4					

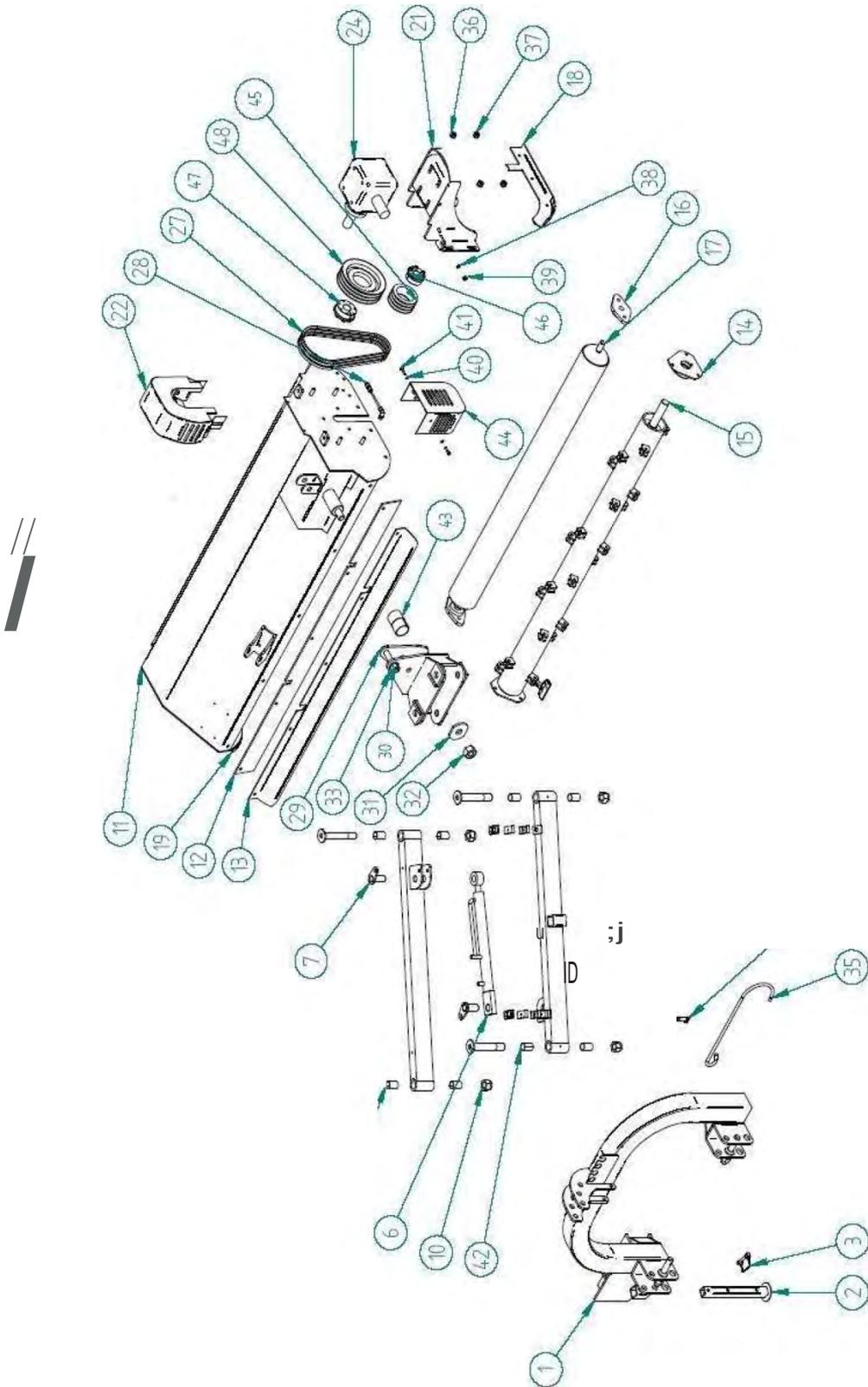
TAB. 5 DISPOSITIVOS DE CONTROL Y MOVIMIENTO



AME - AMT - AMT-S - AMT - AMT SUPER

TAB. 5 DISPOSITIVOS DE CONTROL Y MOVIMIENTO

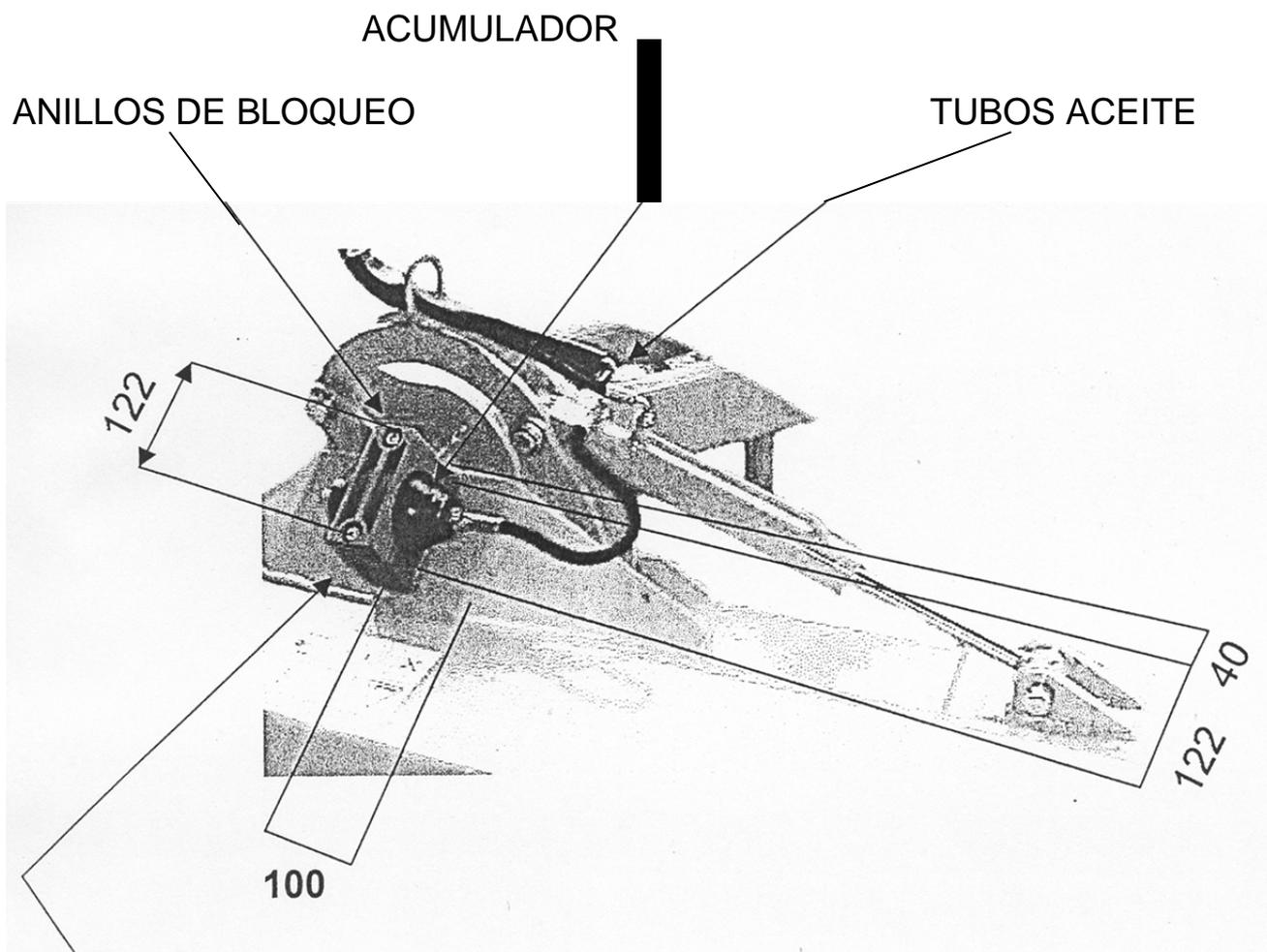
POS.	NOMBRE	CANT.	CODIGO	POS.	NOMBRE	CAN T.	CODIGO
1				55			
2							
3				57			
4				58			
5	Casquillo	8	15600146	59	Pivote móvil	1	16005013
6	Brazo derecho	1	16006052	60	Cilindro de flexión	1	16005011
7	Flex tubo ¼ DIN 20022	1	16005020	61	Arandela plana M10 UNI6592	1	
8	Flex pipe 3/8 DIN 20022	1	16005020	62	Tuerca M10 DIN 982	1	
				63	Tubo flex del medio 3/8	1	16005080
9	Boquilla mm 1/4x1/2 Gas	2					
10	Arandela ½	2					
11	Acoplador rápido masculino ½	1					
12	Casquillo plástico femenino	1	25600091				
13	Casquillo plástico masculino	1	25600091				
14	Acoplador rápido femenino ½	1	25600090				
15	Pivot 1º and 2º Point	1					
16	Torre AMT – JUNIOR/S	1	16006510				
17	Arandela Grower	2					
18	Tuerca S	2					
19	Pivote 3º Point	1					
		1	26200001				
20	Tuerca	1					
21	Arandela	1					
22	Ensambladura móvil	1	16006210				
23	Tornillo	1					
24	Tornillo en los brazos	4					
25	Cilindro que conecta el pivote	1					
26	Perno de bloqueo	1					
27	Brazo izquierdo	1	16006051				
28	Hidr. Cilindro en brazos	1	16005012				
28	Hidr. Cilindro en brazos AMT/SUPER		16005018				
29	Arandola plana	4					
30	Tuerca	4					
31	Tuerca en la flexion de la ensambladura	1					
32	Arandela	1					
33	Casquillo	2					
34	Cilindro que conecta el pivote	1					
35	Perno	1					
36	Articulacion con inclinacion	1	16006150				
37	Cilindro largo que conecta el pivote	1	16005019				
38	Arandela plana M10 UNI6392	1					
39	Tornillo M10x20 UNI5739	1					
40	Tubo corto	1					
41	Regulador del flujo	1	15006066				
42	Tubo largo flex 3/8	1	16005021				
43	Flex tubo 3/8	1	16005081				
44	3 maneras 3/8	1					
45	Acumulador	1	15006068				
46	Soporte						
47	Tornillo	2					
48	Tornillo M10x90 UNI5737	1					
49	Arandela plana M10 UNI6592	4					
50							



AME – AMT - AMTS

AME 140-160			
ID	CODIGO	Denominación	Cant.
1	5200030700_2	ARCO	1
2	5500001116	PATA PEQUEÑA	2
3	0000000707	PERNO DIAM 10 FOR FOOT	2
6	5200000115	PISTON DESPLAZAMIENTO LATERAL	1
7	5200005125_1	PERNO QUE FIJA EL PISTÓN	2
9	5200005126	UNI. DE PIVOTE ANTI-ROTACION	4
10	5200000127	TUERCA AUTO-BLOQUEO M24 x 3 - ALTA	4
11	5212000101	MARCO 120	1
11	5214000101_2	MARCO 140	1
11	5216000101	MARCO 160	1
12	5512000602	PROTECCIÓN DE GOMA 120	1
12	5514000602	PROTECCIÓN DE GOMA 140	1
12	5516000602	PROTECCIÓN DE GOMA 160	1
13	5512000601	PROTECCIÓN DELANTERA 120	1
13	5514000601	PROTECCIÓN DELANTERA 140	1
13	5516000601_1	PROTECCIÓN DELANTERA 160	1
14	5500005201	UNIDAD SOLDADA EN SOPORTE DEL ROTOR	2
15	5512005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 120	1
15	5514005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 140	1
15	5516005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 160	1
16	5500000402	SOPORTE UCFL 206	2
17	5512005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 120	1
17	5514005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 140	1
17	5516005401	UNIDAD SOLDADA EN RODILLO 160	1
18	5200000501_3	PATIN IZQUIERDO	1
19	5200000502_2	PATIN IZQUIERDO	1
20	5200000138	PISTON	1
21	5200005106_2	UNIDAD SOLDADA EN SILLA	1
22	5200000158_2	CUBIERTA SUPERIOR	1
24	5200000304	TRANSIMSION	1
27	5200000312	CORREA A 46 - 17 x 1175	3
28	1000005201	UNIDAD DE ENGRASADOR	1
30	22M_A_20_v8.00	ARANDELA PARA TORNILLOS M20	1
31	5200000504_1	ARANDELA EN ARTICULACION DEL PIVOT	1
32	M24_v8.00	TUERCA AUTO-BLOQUEO M24	1
33	M20_v8.00	TUERCA AUTO-BLOQUEO M20	1
34	0000000704	BALLESTA DE SOPORTE EN GANCHO	1
35	0000000710	GANCHO DE SOPORTE DEL CARDÁN L430	1
36	12_v7.95	ARANDELA PARA TORNILLOS M12	4
37	M12_v7.95	TUERCA AUTO-BLOQUEO M12	4
38	9_v7.95	ARANDELA PARA TORNILLOS M8	2
39	M8_v7.95	TUERCA AUTO-BLOQUEO M8	2
40	6.6_v7.95	ARANDELA PARA TORNILLOS M6	2
41	M6x30_v7.95	TORNILLO M6 X 30	2
42	5200000141	COJINETE ANTI-DESGASTE	8
43	5200000135	COJINETE ANTI-DESGASTE	2
44	5200000161_1	CUBIERTA MENOR	1
45	5200000309	POLEA SPA 150/3-65	1
46	5200000307	TAPER-BUSH RCK 40/65	1
47	5200000308	TAPER BUSH RCK 33/80	1
48	5200000306	POLEA SPA 200/3-80	1

KIT DE MONTAJE DE
ACUMULADOR
COMPONENTES
PRINCIPALES



TALADRO 2 M12 HILADOS



BISON A & I EUROPE SLU
Ronda de la Font Grossa 17
P. I. La Gavarra
08540 – CENTELLES
BARCELONA
SPAIN
TEL: +34 93 850 27 00
FAX: +34 93 857 08 93
Email: info@agricbison.com
www.agricbison.com